

1/10th SCALE RADIO CONTROL HIGH PERFORMANCE RACING CAR

Wolf WR1

1/10 電動RCレーシングカー

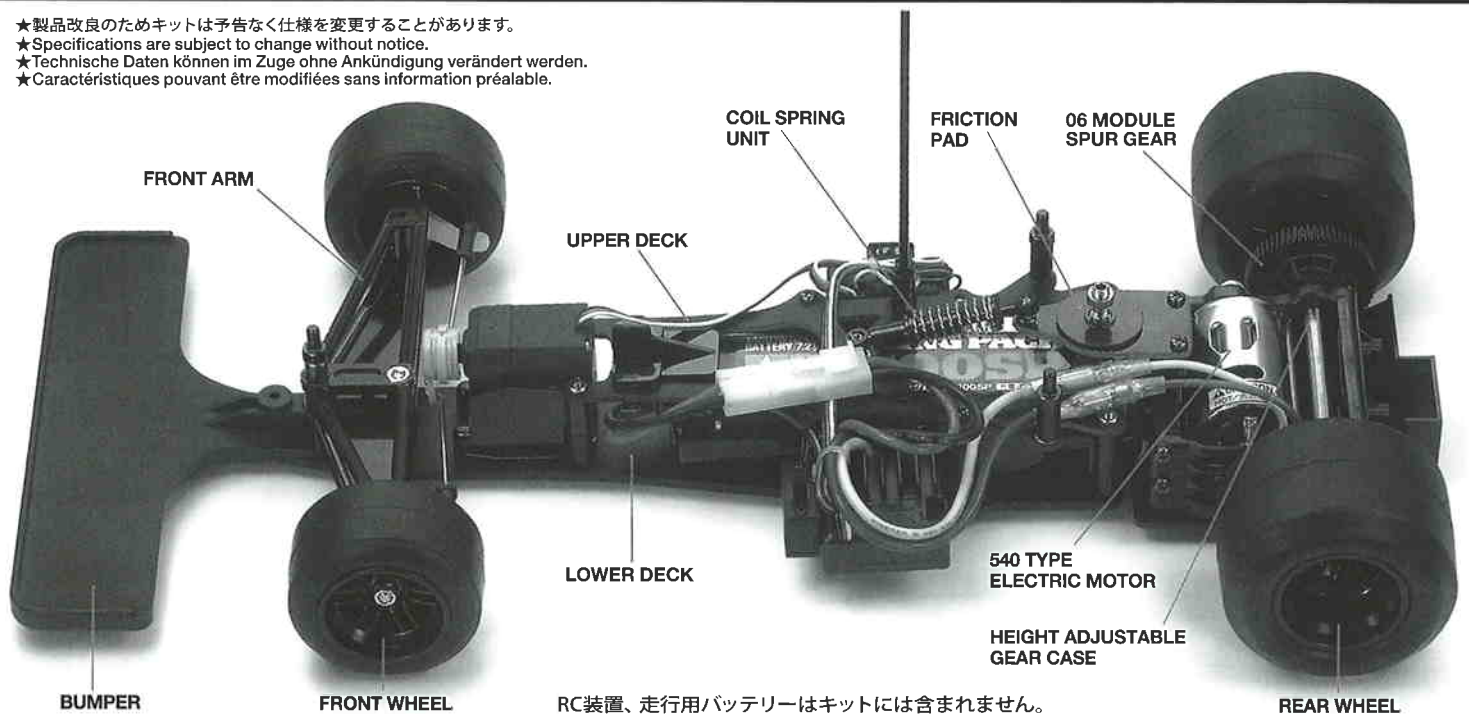
ウルフWR1

ON-ROAD USE ONLY オンロード専用



ASSEMBLY KIT 組み立てキット

- ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
- ★Specifications are subject to change without notice.
- ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
- ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.



TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

Wolf WR1

1/10 SCALE R/C
HIGH PERFORMANCE
RACING CAR

●小学生や組み立てに出来ない方は、模型に
くわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STOMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

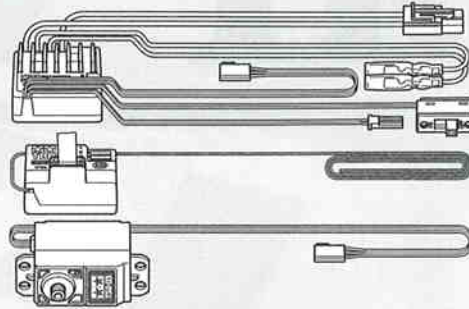
Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

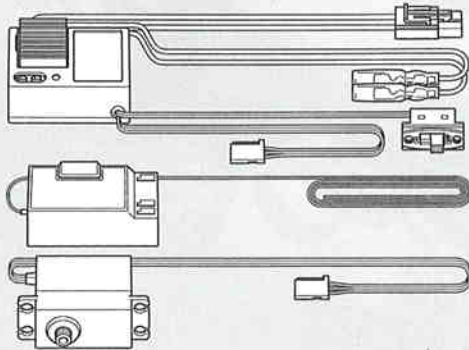
ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

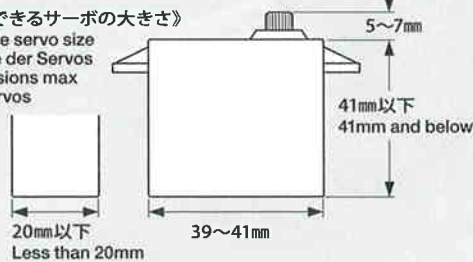
タミヤ・ファインスペックFMプロポ / ESC (FETアンプ) 付き
Tamiya FINESPEC FM 2-channel R/C system
Tamiya FINESPEC FM 2-Kanal R/C System
Ensemble R/C Tamiya FINESPEC FM 2 voies
(※ESCはエレクトロニック スピードコントローラーの略です。)



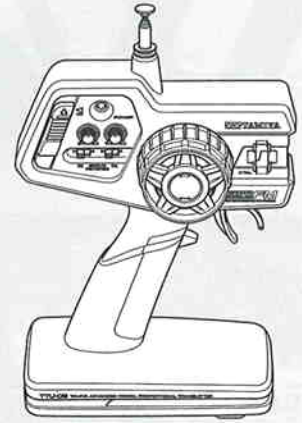
ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



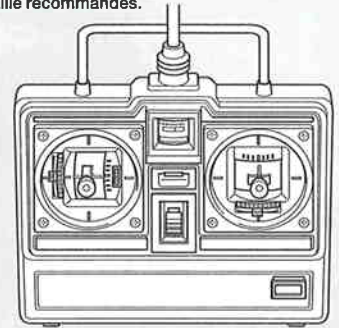
《使用できるサーボの大きさ》
Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max des servos



★標準型サーボをお使いください。
★Use standard size servo.
★Servos in Standardgröße verwenden.
★Utiliser un servo de taille standard.



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small size ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



タミヤ走行用バッテリー
Tamiya Battery Pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



専用充電器
Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible

《使用する塗料》TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

《ポリカーボネート用タミヤカラー》TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

★ボディ全体の塗装にはPSダークブルー (限定品) をご用意ください。
★Use PS Dark blue (limited edition color) for painting body.
★Zum Lackieren der Karosserie PS Dunkelblau (Farbe begrenzter Auflage) verwenden.
★Utiliser du Bleu Foncé PS (peinture en série limitée) pour peindre la carrosserie.

PS-1 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

PS-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

PS-32●コルサグレイ / Corsa gray / Corsa-Grau / Corsa grey

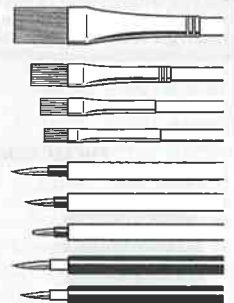
《プラスチック用タミヤカラー》TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-26●ビュアーホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

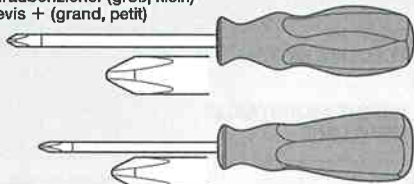
XF-15●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate



《用意する工具》

TOOLS RECOMMENDED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE

+ドライバー (大、小)
+ Screwdriver (large, small)
+ Schraubenzieher (groß, klein)
Tournevis + (grand, petit)

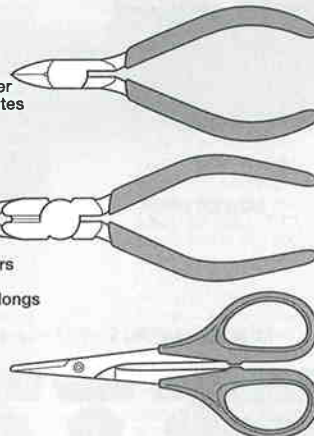


クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste

ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincés coupantes

ラジオベンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincés à becs longs

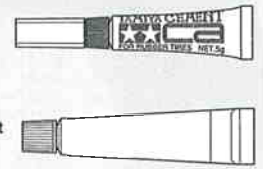
はさみ
Scissors
Schiere
Ciseaux



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles

瞬間接着剤 (タイヤ用)
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide

合成ゴム系接着剤
Synthetic rubber cement
SynthetischenKleber
Colle Cyanoite



★この他に、ヤスリや柔らかい布、ウエス、ノギスがあると便利です。
★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.
★Une lime, un chiffon et un pied à coulisse seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

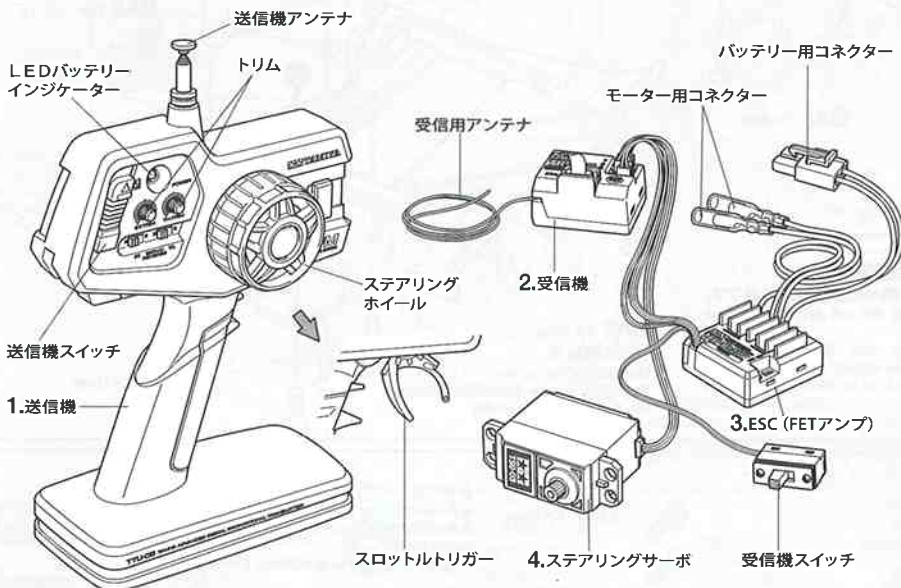
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

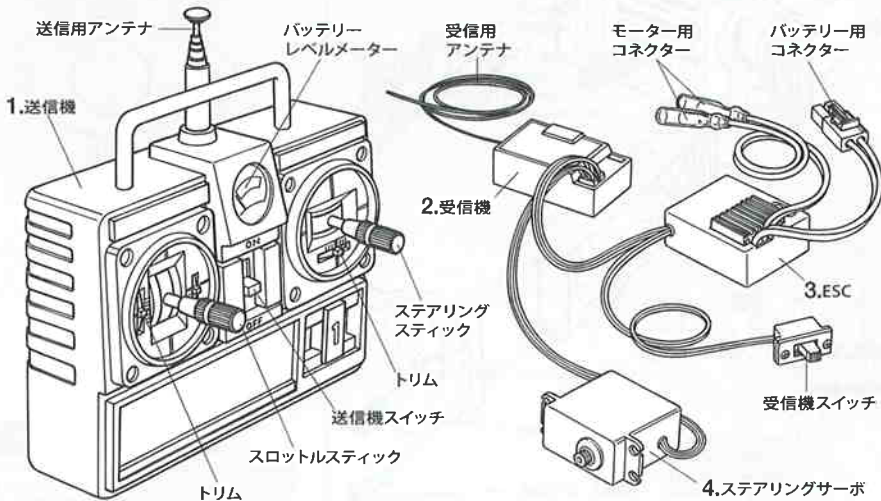
PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・ファインスペックFMプロボ / ESC (FETアンブ) 付き》
TAMIYA FINESPEC FM 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
 - トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。
 - ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンブ) やサーボにつなえます。
- ESC (FETアンブ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
 - Trim: Lever for adjusting central position of servo.
 - Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
 - Trimm: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
 - Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
 - Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.
 - Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
 ★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
 ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
 ★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
 ★Specifications are subject to change without notice.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
 ★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
 ★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

A 1~5

袋詰Aを使用します
 BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1

- 3×10mm皿ビス
Screw Schraube Vis
BA2 ×3
- 3×8mm皿ビス
Screw Schraube Vis
BA3 ×3
- 3mmロックナット
Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop
BA5 ×4
- 3mmワッシャー
Washer Beilagscheibe Rondelle
BA6 ×1
- 3mmOリング (黒)
O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)
BA8 ×1
- BA13** ×2 メカトレイポスト
R/C unit tray post Pfosten der Auflage für die RC-Einheit Colonnette de platine RC

2

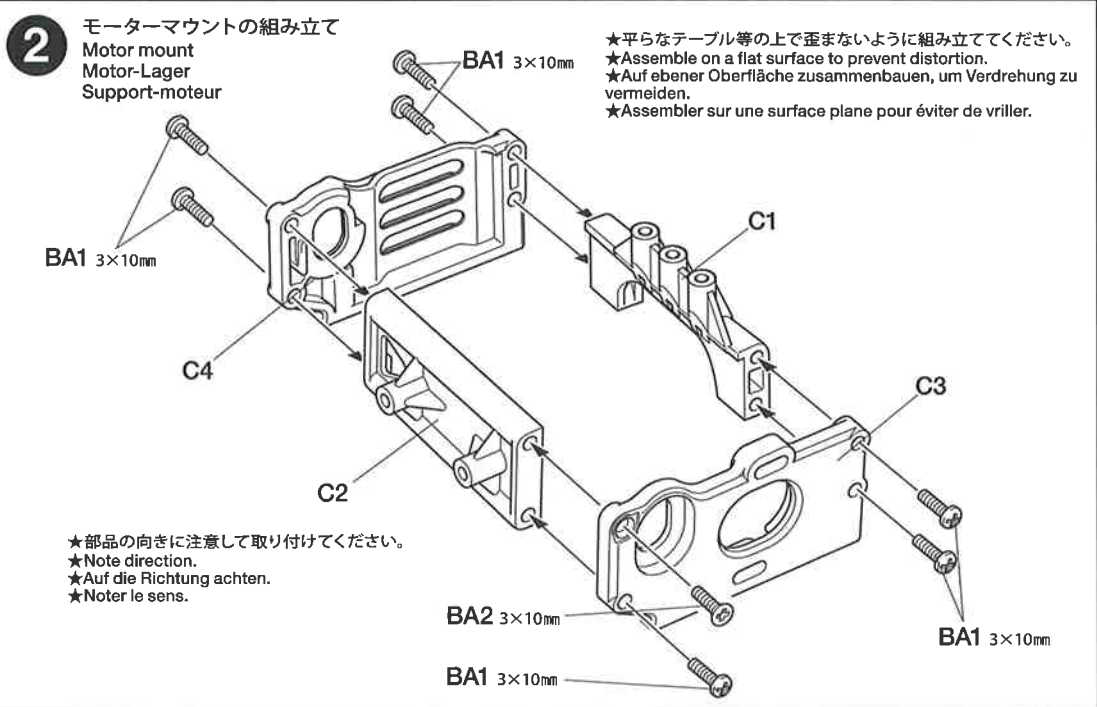
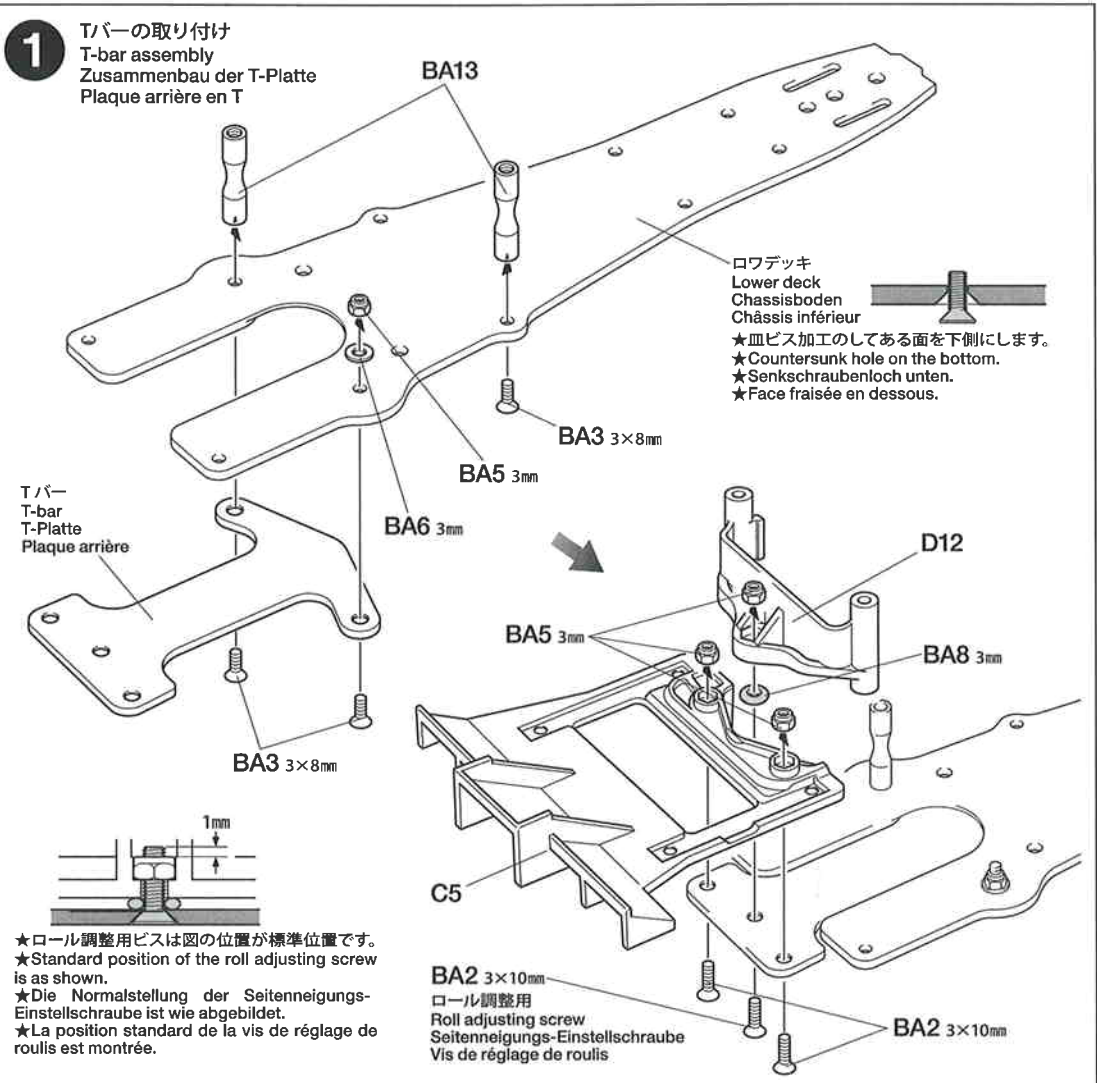
- 3×10mm丸ビス
Screw Schraube Vis
BA1 ×7
- 3×10mm皿ビス
Screw Schraube Vis
BA2 ×1

OPTIONS

- OP.1165 F104ソフトTバー
54165 F104 Soft T-Bar
- OP.1166 F104アルミモーターマウント (L・R)
54166 F104 Aluminum Motor Mount (Right & Left)
- OP.1169 F104アルミピボットポスト
54169 F104 Aluminum Pivot Post

- OP. 30 850ラバーシールベアリング (4個)
53030 850 Sealed Ball Bearing (4 pcs.)
- OP. 66 1280ラバーシールベアリング (3個)
53066 1280 Sealed Ball Bearing (3 pcs.)

- BG1** 1280 1280ラバーシールベアリング
1280 Sealed Ball Bearing
- BC5** 850 850ボールベアリング
850 Ball Bearing



3

3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 ×4

4

3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BA4 ×2

1060ボールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA9 ×2

8×16mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BA10 ×1

BA11 デフジョイント
Diff joint
Differential-Gelenk
Accouplement de différentiel

×1

BA12 ×1
ホイールストッパー
Wheel stopper
Rad-Halter
Moyeu

BA4 3×3mm

★シャフトのみぞに合わせてとめます。
★Firmly tighten into shaft recess.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

3 モーターマウントの取り付け
Attaching motor mount
Anbringen der Motoraufhängung
Fixation du support moteur

モーターマウント
Motor mount
Motor-Lager
Support-moteur

BA3 3×8mm

4 リヤシャフトの取り付け
Attaching rear shaft
Anbringen der hinteren Welle
Fixation de l'axe arrière

リヤシャフト
Rear shaft
Hinterachse
Arbre arrière

BA7

BA4 3×3mm

BA11

BA9 1060

S3

長 long lang long

短 short kurz court

BA9 1060

BA4 3×3mm

BA12

BA10 8×16mm

S3

★車高調整はP19を参考にしてください。
★Refer to page 19 for ground clearance adjustment.
★Beachten Sie Seite 19 bezüglich der Einstellung der Bodenfreiheit.
★Se reporter page 19 pour le réglage de la garde au sol.

5

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA1 ×2

BA14 ×1
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

5 モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

注意ステッカー C
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

モーター
Motor
Moteur

★ゴムパイプは取り外します。
★Remove rubber tubing.
★Gummischlauch entfernen.
★Enlever le tube en caoutchouc.

★端子をまげて取り付けます。
★Bend terminals as shown.
★Anschlußkabel wie abgebildet biegen.
★Orienter les cables comme indiqué.

★モーターを前側によせて仮止めておきます。
★Temporarily secure motor to the front of motor mount slot as shown.
★Wie abgebildet, von Zeit zu Zeit den Sitz des Motors überprüfen.
★Fixer temporairement le moteur à l'avant du caisson comme indiqué.

BA1 3×10mm

BA14

注意ステッカー F
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

B**6~17**袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**6**

BA1 ×2
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB12
×2
2mmCリング
C-ring
C-Ring
Circlip

BB13
×4
2.5mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip

BB15
×2
4mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BB20 ×2
3×31mmステンレスシャフト
Stainless shaft
Rostfreie Achse
Axe acier inox

BB21 ×2
アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusée

BB26 ×2
フロントコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

7

BB2 ×2
4×25mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BB8 ×1
3×8mmホロービス
Screw
Schraube
Vis

BB9 ×1
4mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

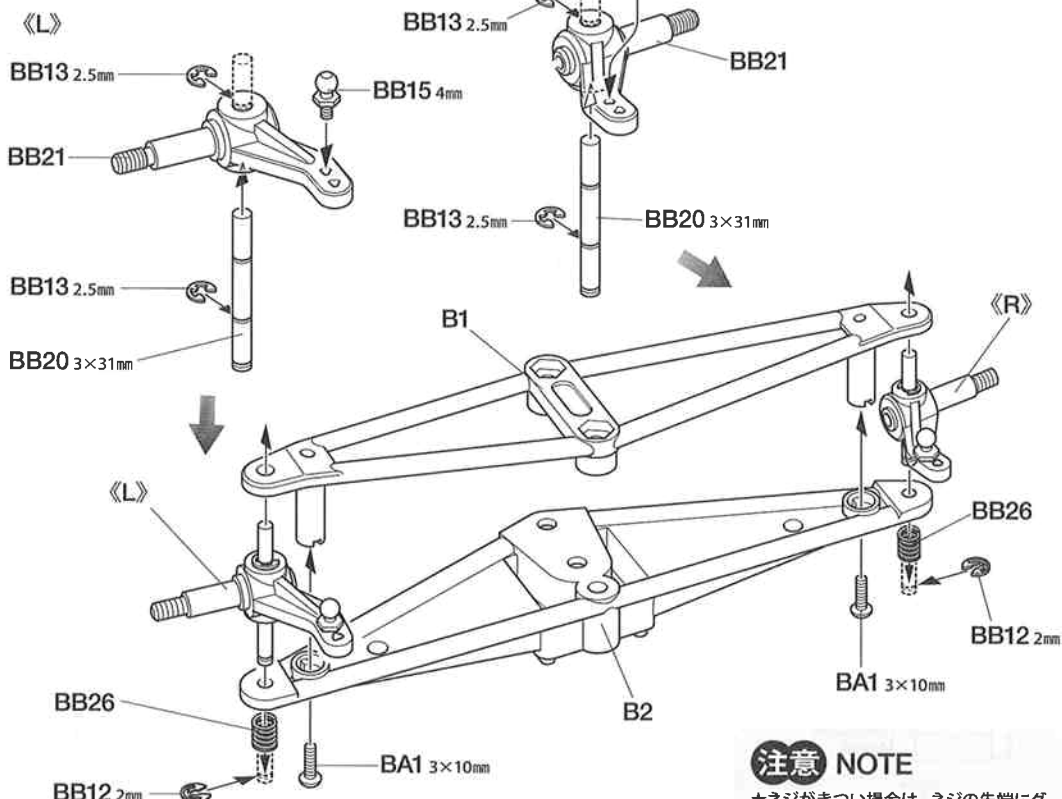
BA6 ×2
3mmワッシャー
Washer
Bellagscheibe
Rondelle

BB11 ×5
3×0.1mmシム
Shim
Scheibe
Cale

BB18 ×1
ボディマウントスペーサー
Body mount spacer
Distanzstück der
Karosserieaufhängung
Entretoise de support de
carrosserie

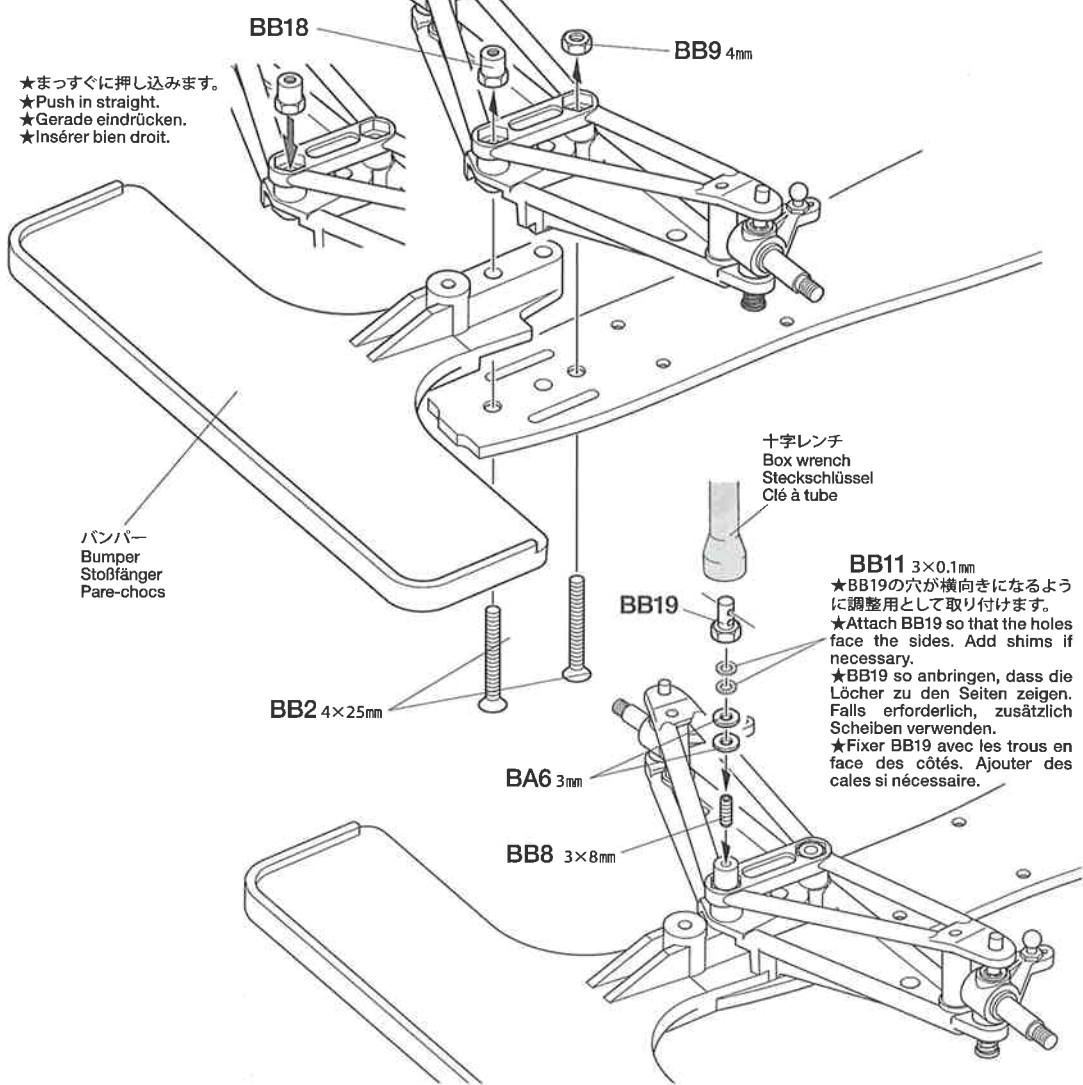
BB19 ×1
ボディマウント
Body mount
Karosseriehalterung
Support de carrosserie

6 フロントアップライトの取り付け
Attaching front uprights
Einbau der vorderen Achsschenkel
Installation des fusées avant

**注意 NOTE**

- ★ネジがきつい場合は、ネジの先端にグリス等を塗ってねじ込みます。
- ★Apply grease to screw tip if the fit is tight.
- ★Auf die Schraubenspitze Fett auftragen falls der Sitz zu stramm ist.
- ★Appliquer de la graisse à l'extrémité de la vis si l'assemblage est trop juste.

7 フロントアームの取り付け
Attaching front arms
Anbringung des vorderen Armes
Fixation des triangles avant

**TAMIYA COLOR CATALOGUE**

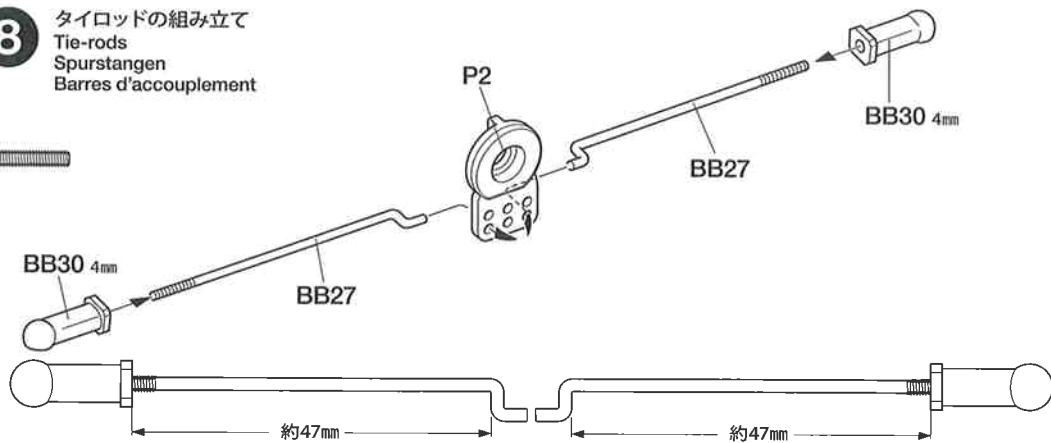
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English/Spanish, German/French and Japanese versions available.

8



8

タイロッドの組み立て
Tie-rods
Spurstangen
Barres d'accouplement



9

★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manual included with R/C unit.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

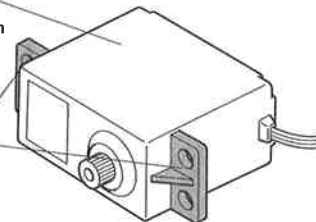
9

ステアリングサーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

★サーボは縦に搭載するため、サーボ固定用のミニ部分を切り落としてください。
★Modify servo as shown.
★Lenkservo wie gezeigt abändern.
★Modifier le servo de direction comme indiqué.

※サーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.



※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

10

ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

10

Checking R/C equipment

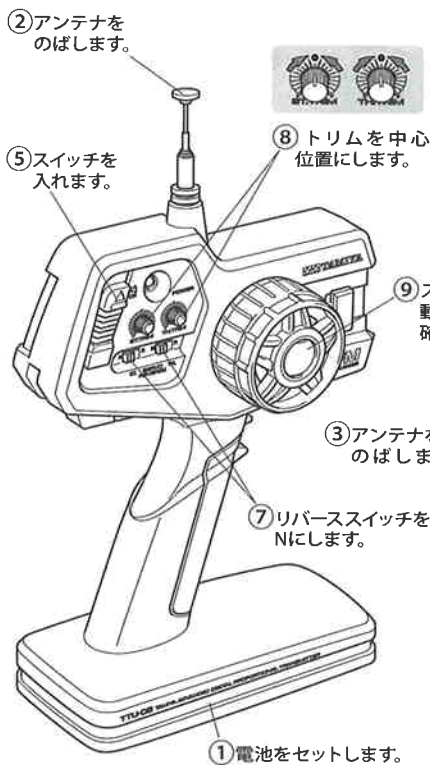
- ① Install batteries.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Reverse switch on "N".
- ⑧ Trims in neutral.
- ⑨ Steering wheel in neutral.
- ⑩ Servo in neutral position.
- ⑪ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

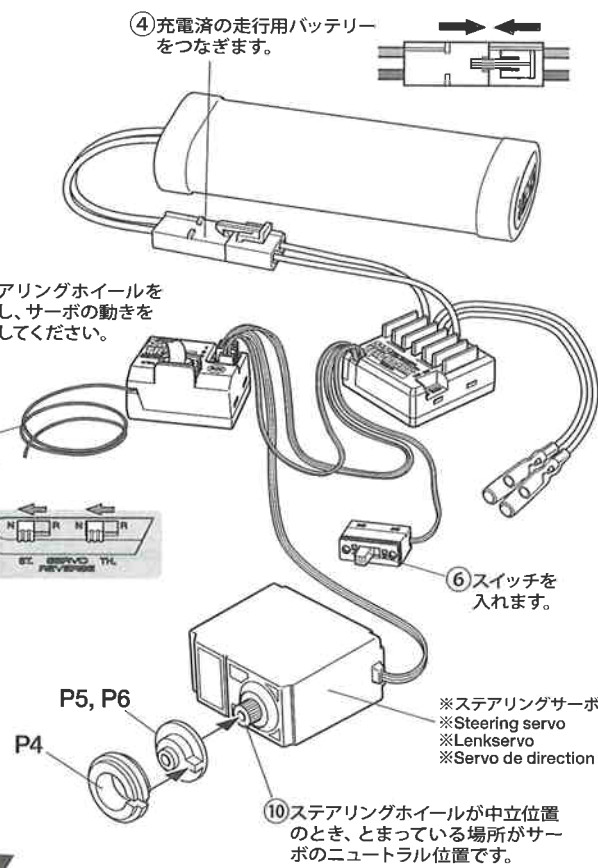
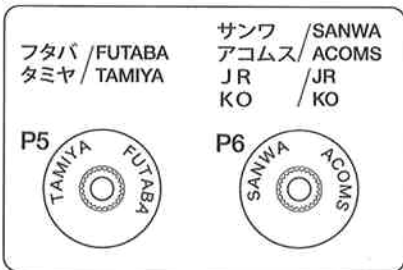
- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne ausziehen.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Reverse-Schalter auf "N".
- ⑧ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑨ Lenkrad neutral stellen.
- ⑩ Dies ist die Neutralstellung des Servos.
- ⑪ Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dérouler et déployer le fil.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ L'inverseur de servo sur "N".
- ⑧ Placer les trims au neutre.
- ⑨ Le volant de direction au neutre.
- ⑩ Le servo au neutre.
- ⑪ Après installation du servo-saver, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

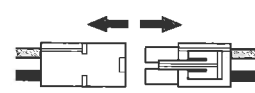


★使用するサーボに合わせて取り付けます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.







★サーボがニュートラルで右図のようにとりつけます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

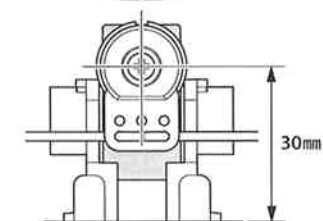
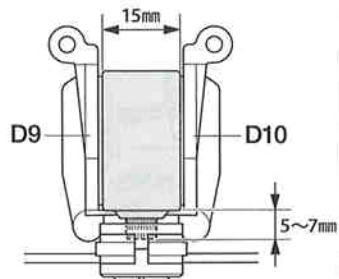
⑪取り付け後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。




11








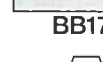
-  3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA1 ×1
-  2.6×10mmバインドビス
Screw
Schraube
Vis
BB5 ×1
-  3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB6 ×1
-  2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB7 ×1

★下図のサイズのサーボも搭載できます。
★Servos with dimensions as shown below can also be installed.
★Servos mit den hier abgebildeten Abmessungen können ebenfalls eingebaut werden.
★Les servos des dimensions ci-dessous peuvent être également installés.

**12**

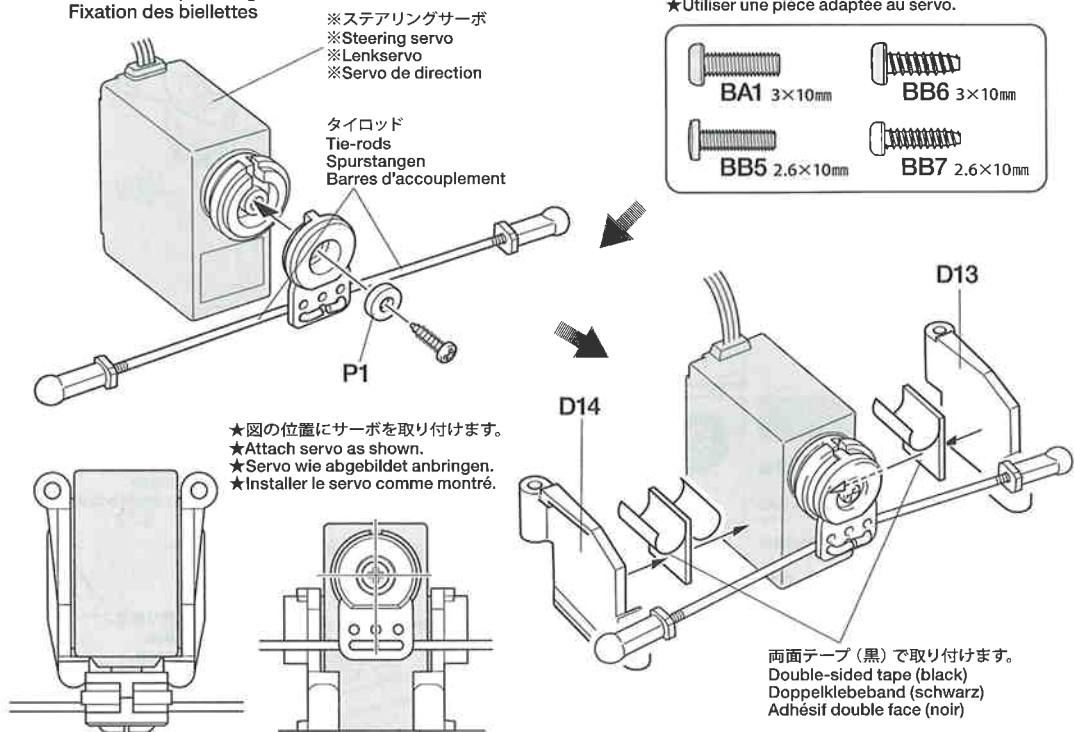
-  3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×2

13

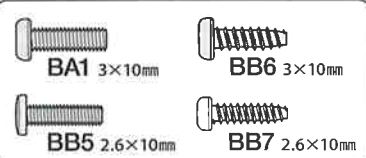
-  3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB1 ×1
-  3×20mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BB4 ×3
-  3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×1
-  3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
BB10 ×1
-  3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BA6 ×4
-  5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelpf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
BB16 ×1
-  7×13mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
BB17 ×2
-  ボディマウント
Body mount
Karosseriehalterung
Support de carrosserie
BB19 ×2

11

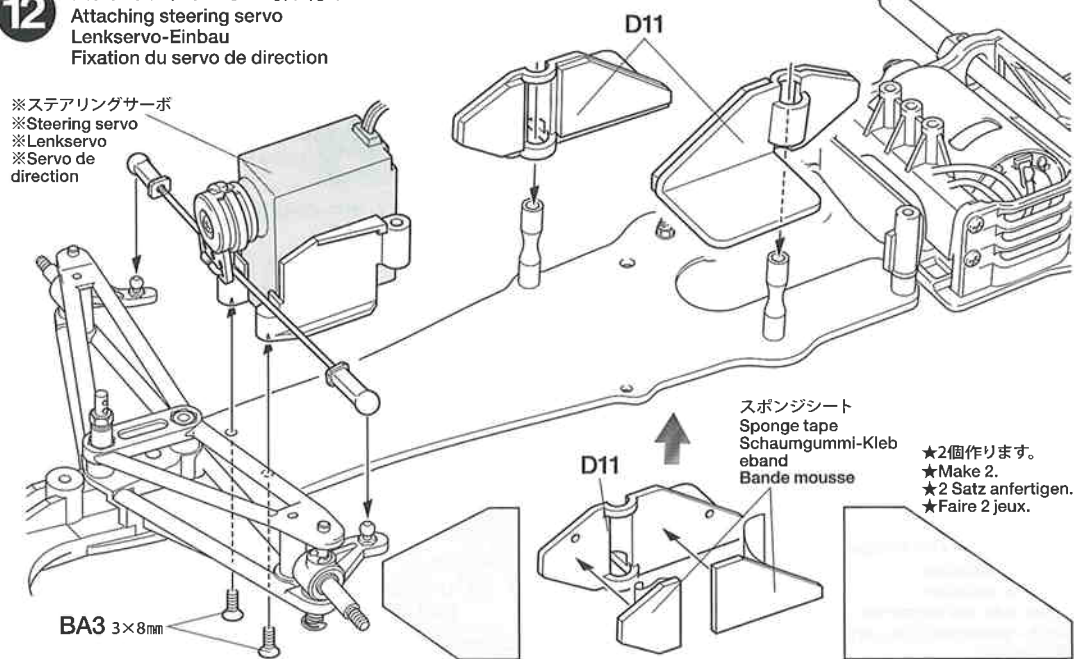
タイロッドの取り付け Attaching tie-rods Einbau der Spurstangen Fixation des biellettes



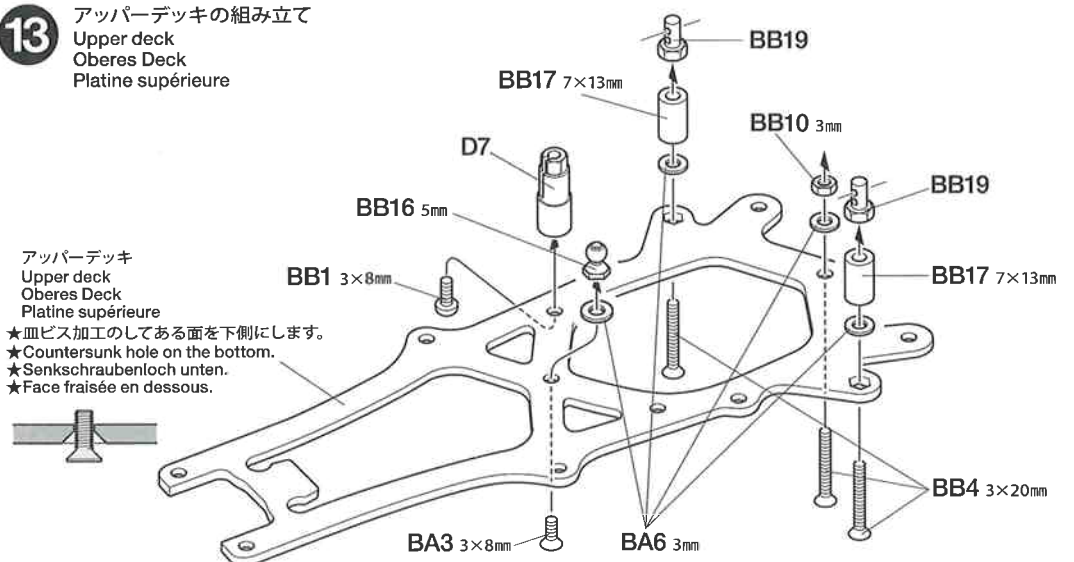
★使用するサーボに合わせて取り付けます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

**12**

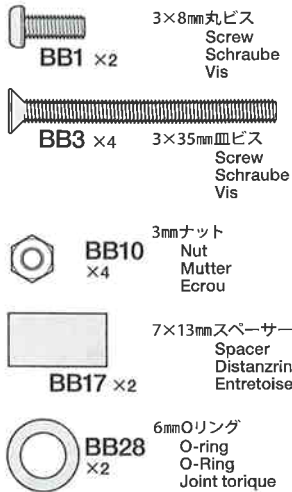
ステアリングサーボの取り付け Attaching steering servo Lenkservo-Einbau Fixation du servo de direction

**13**

アッパーデッキの組み立て Upper deck Oberes Deck Platine supérieure

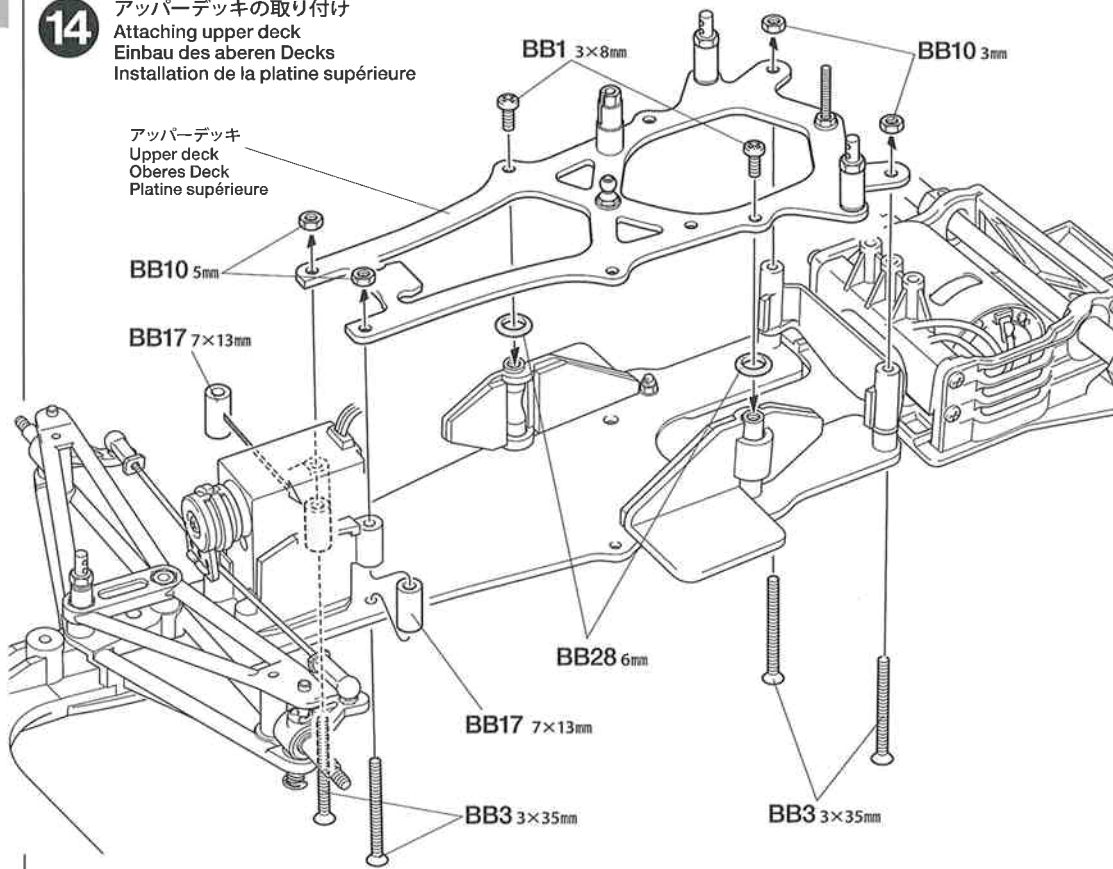


14



14

アッパーデッキの取り付け
Attaching upper deck
Einbau des oberen Decks
Installation de la platine supérieure



15

- RCメカの搭載はボディに合わせて取り付けてください。
- Attach R/C unit to match the body used.
- Die RC-Einheit so befestigen, dass sie zur verwendeten Karosserie passt.
- Fixer l'équipement RC en fonction de la carrosserie utilisée.

★RCメカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。

★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.

★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.

★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC、アンプ側
Speed controller
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

+ (プラス) コード

(赤、オレンジ)
(+) Red, orange
(+) Rot, orange
(+) Rouge, orange

黄/赤コード
Yellow / Red
Gelb / Rot
Jaune / Rouge

- (マイナス) コード

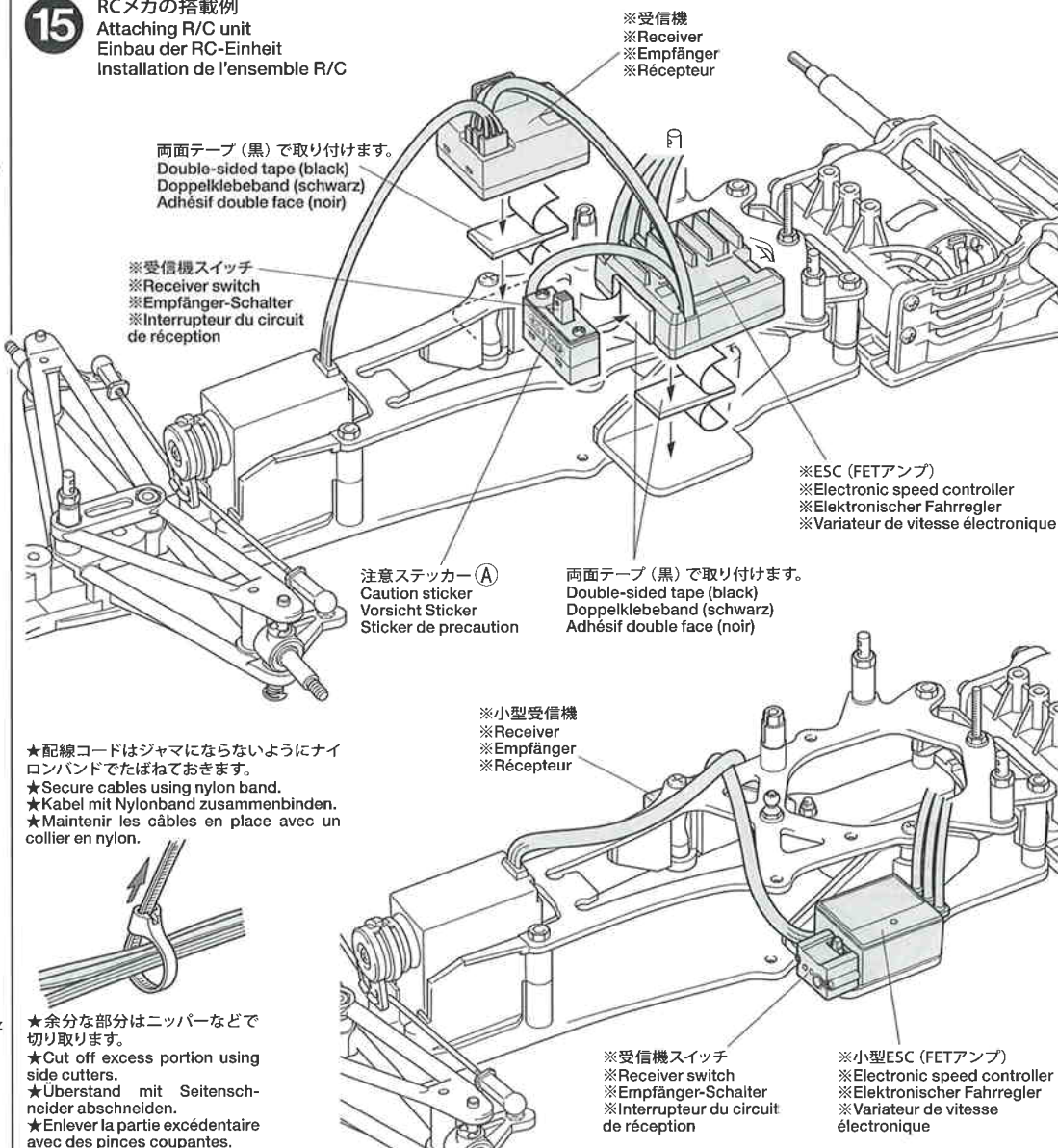
(黒、青)
(-) Black, blue
(-) Schwarz, blau
(-) Noir, bleu

緑/黒コード
Green / Black
Grün / Schwarz
Vert / Noir

- ★コネクタ部はしっかりとつないでください。
- ★Connect cables firmly.
- ★Die Kabel fest zusammenstecken.
- ★Connecter fermement les câbles.

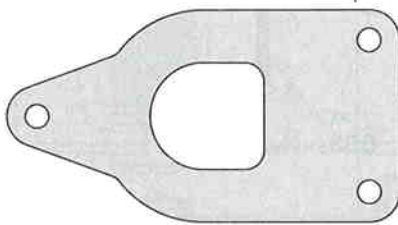
15

RCメカの搭載例
Attaching R/C unit
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C



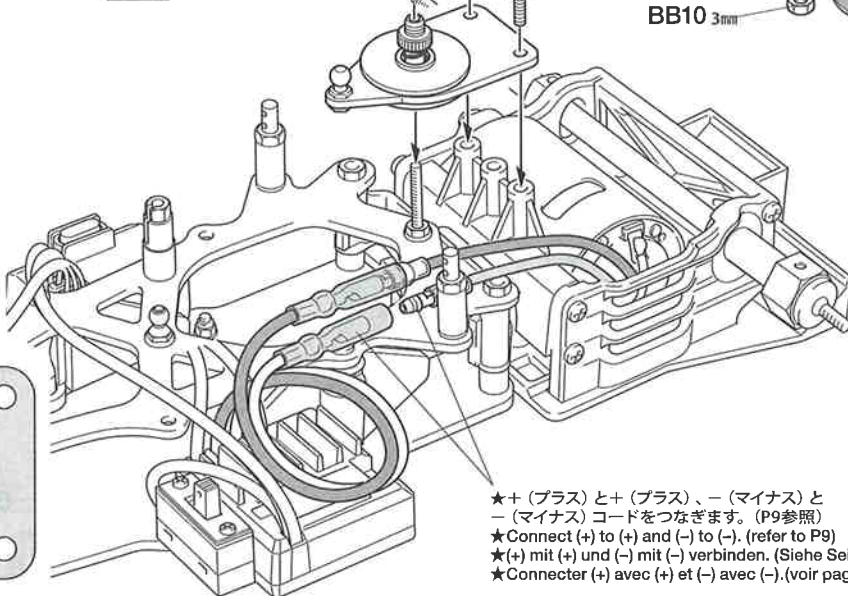
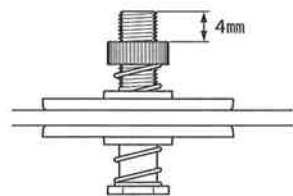
16

- BA1** ×2 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BB10** ×1 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- BB14** ×1 5mmビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- BB22** ×1 フリクションダンパーポスト
Friction damper post
Friktionsdämpfer-Stab
Axe d'amortisseur à friction
- BB23** ×1 ダンパーポストナット
Adjuster nut
Stellmutter
Ecrou de réglage
- BB25** ×2 フリクションダンパー
スプリング
Friction damper spring
Friktionsdämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur à friction

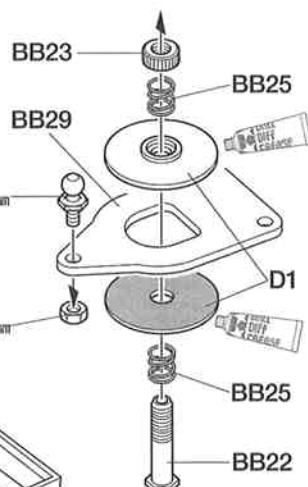


BB29 フリクションプレート
Friction plate
Friktionsplatte
Plaquette de friction

16 フリクションプレートの取り付け
Attaching friction plate
Einbau der Friktionsplatte
Fixation de la plaquette de friction



ボールデフグリスをぬります。
Ball diff grease
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes



★部品の向きに注意して取り付けてください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

★+ (プラス) と+ (プラス)、- (マイナス) と- (マイナス) コードをつなぎます。(P9参照)
★Connect (+) to (+) and (-) to (-). (refer to P9)
★(+ mit (+) und (-) mit (-) verbinden. (Siehe Seite 9)
★Connecter (+) avec (+) et (-) avec (-). (voir page 9)

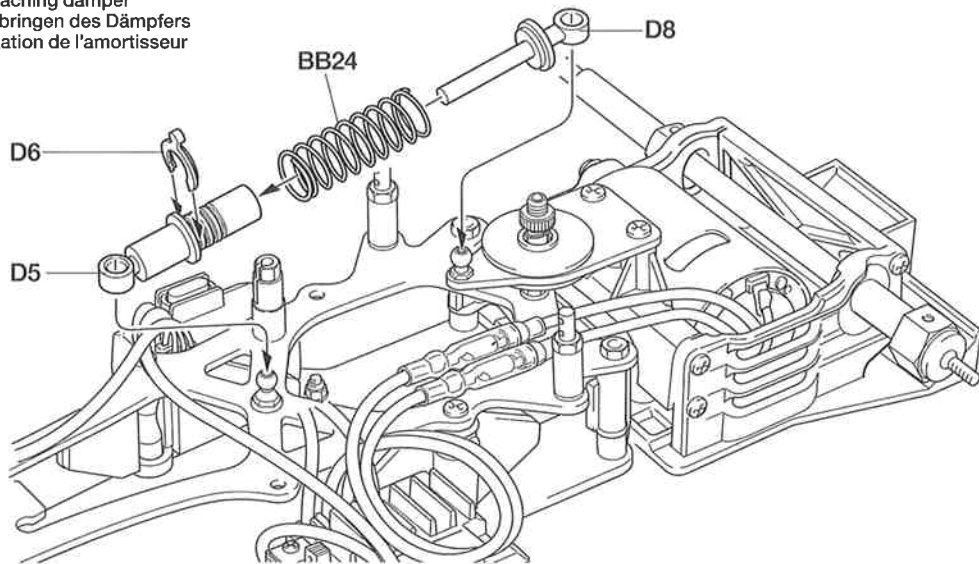


ボールデフグリス
Ball diff grease
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes

17 ダンパーの取り付け
Attaching damper
Anbringen des Dämpfers
Fixation de l'amortisseur

17

- BB24** ×1 リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière



C 18~25 袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

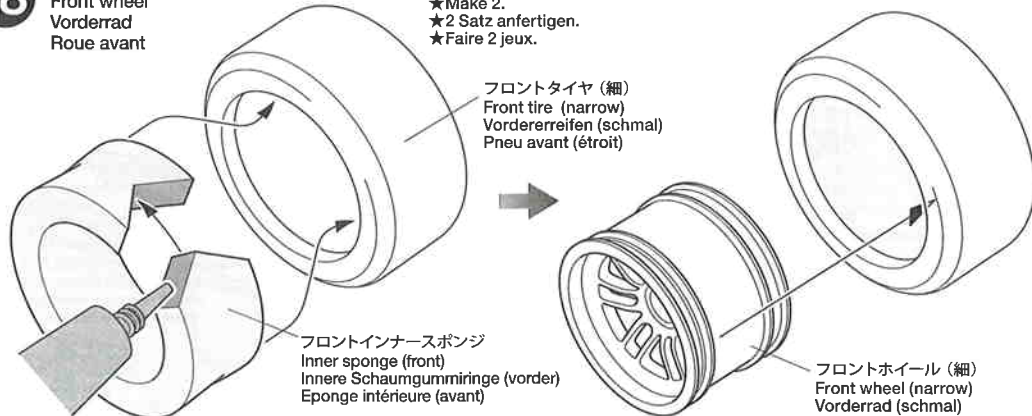
18

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).






18 フロントホイールのくみため
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

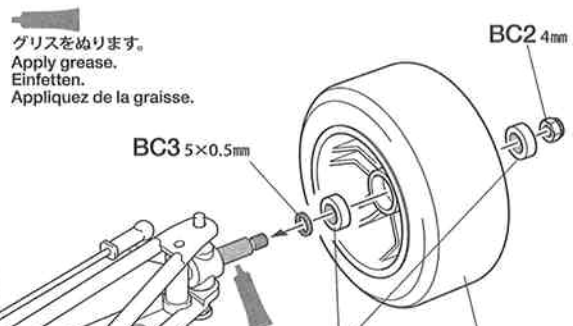


★インナー sponge は市販の合成ゴム系接着剤 (別売) で接着し、タイヤの中に押し込みます。
★Cement ends of sponge together with synthetic rubber cement (sold separately) and fit it into tire.
★Die Enden des Schaumstoffs mit (getrennt erhältlichem) Kleber für synthetischen Gummi zusammenkleben und in den Reifen einpassen.
★Coller ensemble les extrémités de la mousse avec de la colle pour caoutchouc synthétique (vendue séparément) et l'insérer dans le pneu.

19

-  **BC2** 4mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylonstop
-  **BC3** 5×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
-  **BC5** 850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Patier en métal

19 フロントホイールの取り付け
Attaching front wheels
Einbau der Vorderräder
Fixation des roues avant



フロントホイール(細)
Front wheel (narrow)
Vorderrad (schmal)
Roue avant (étroit)

フロントホイール(細)
Front wheel (narrow)
Vorderrad (schmal)
Roue avant (étroit)

- ★BC2 (4mmロックナット) の締め込みすぎに注意、ホイールが軽く回る程度まで締め込みます。
- ★Tighten BC2 (4mm lock nuts), but make sure that wheels can rotate freely.
- ★BC2 festziehen (4mm Sicherungsmuttern), aber auf freie Drehbarkeit der Räder achten.
- ★Serrer BC2 (écrous 4mm) en s'assurant que les roues tournent librement.

20

- ★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



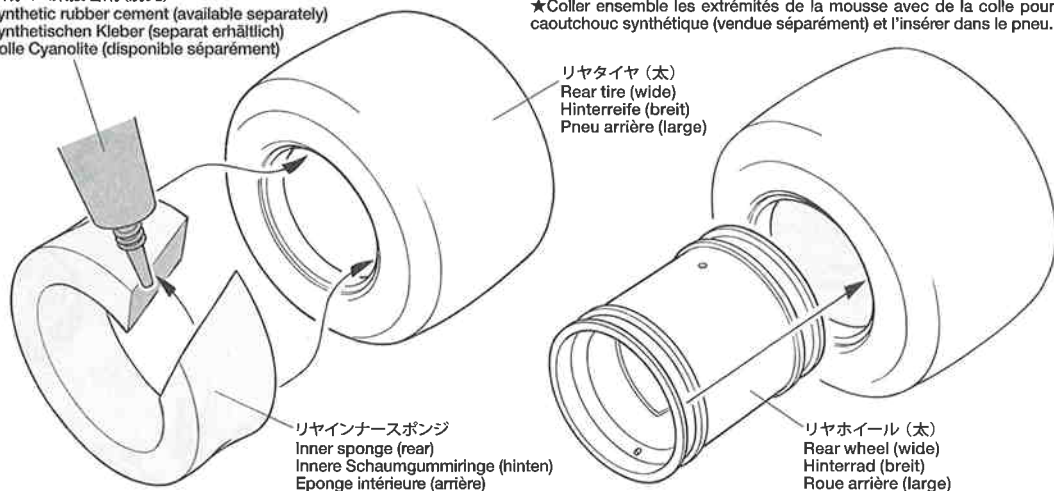
- ★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー(OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。
- ★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer before attaching.
- ★Vor dem Befestigen die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder 53417 Grundierung zum Gummireifen-Auflegen abwischen.
- ★Essuyer la surface des pneus avec du détergent ou de l'apprêt pour pose de pneus 53417 avant de les monter.

20 リヤホイールのくみたて
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

合成ゴム系接着剤(別売)
Synthetic rubber cement (available separately)
Synthetischen Kleber (separat erhältlich)
Colle Cyanolite (disponible séparément)

- ★インナー sponsジは市販の合成ゴム系接着剤で接着し、タイヤの中に押し込みます。
- ★Cement ends of sponge together with synthetic rubber cement (sold separately) and fit it into tire.
- ★Die Enden des Schaumstoffs mit (getrennt erhältlichem) Kleber für synthetischen Gummi zusammenkleben und in den Reifen einpassen.
- ★Coller ensemble les extrémités de la mousse avec de la colle pour caoutchouc synthétique (vendue séparément) et l'insérer dans le pneu.



リヤタイヤ(太)
Rear tire (wide)
Hinterrreifen (breit)
Pneu arrière (large)

リアインナー sponsジ
Inner sponge (rear)
Innere Schaumgummiringe (hinten)
Eponge intérieure (arrière)

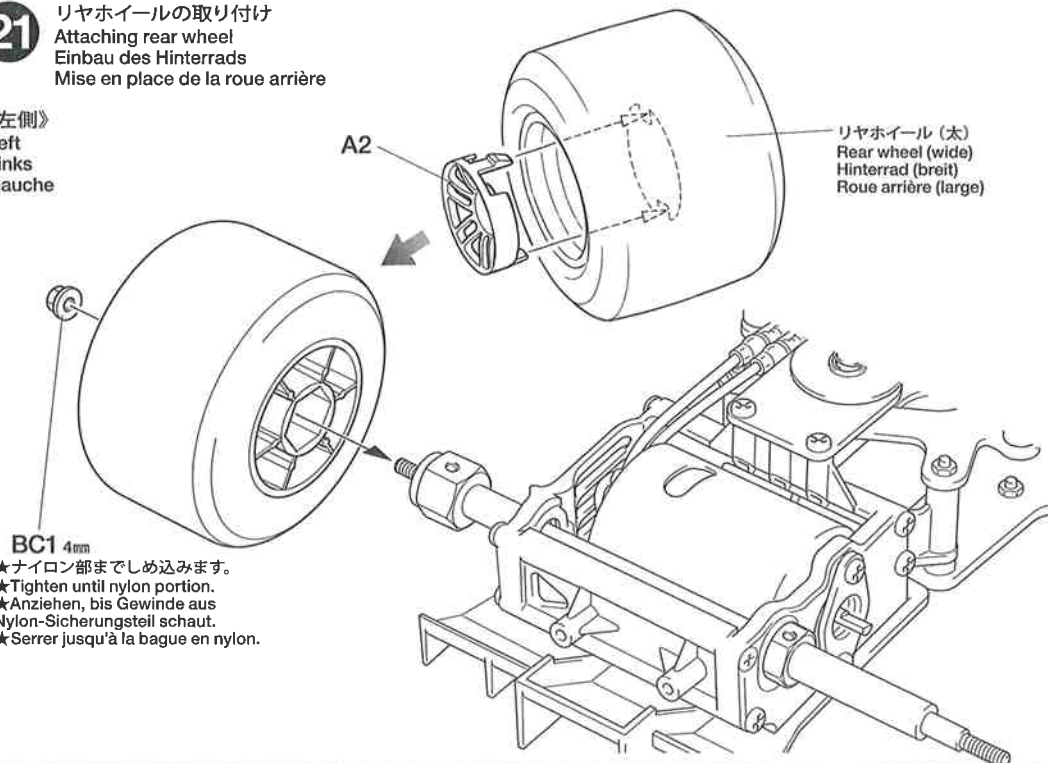
リヤホイール(太)
Rear wheel (wide)
Hinterrad (breit)
Roue arrière (large)

21

-  **BC1** 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecroû nylonstop à flasque

21 リヤホイールの取り付け
Attaching rear wheel
Einbau des Hinterrads
Mise en place de la roue arrière

《左側》
Left
Links
Gauche



- ★ナイロン部まで締め込みます。
- ★Tighten until nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

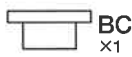


●RCカーのゴムタイヤ専用開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いため組立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

22



BC4 ×1
1150スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes



デフ Spacer
BC6
×1
Differential spacer
Differential-Distanzstück
Rondelle de pression de différentiel

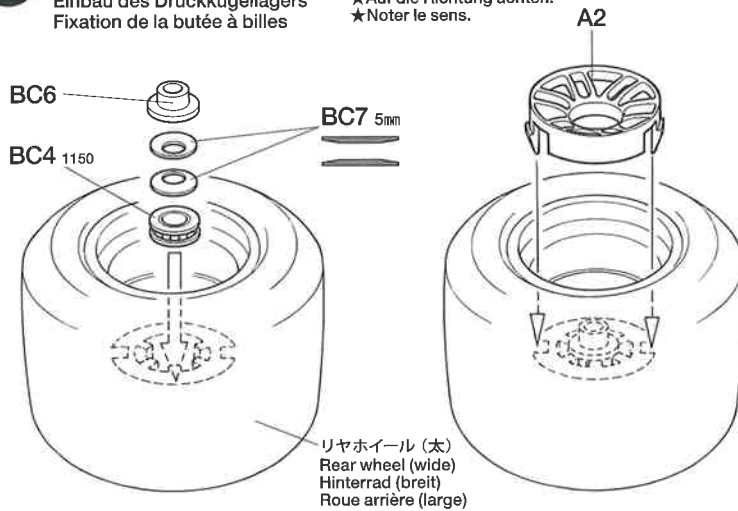


5mm皿バネ
BC7
×2
Disk spring
Tellerfeder
Rondelle Belleville

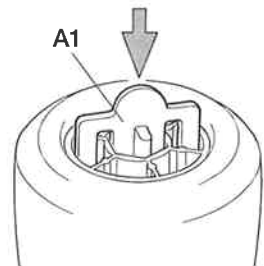
22

スラストベアリングの取り付け
Attaching ball thrust bearing
Einbau des Druckkugellagers
Fixation de la butée à billes

★部品の向きに注意して取り付けてください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.



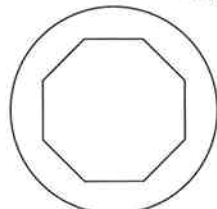
★スラストベアリングを取り外すときは、リテーナー (A1) を図のように使ってください。
★Use (A1) to remove thrust bearing.
★(A1) zum Entfernen des Drucklagers verwenden.
★Utiliser (A1) pour enlever la butée à billes.



23



4mmフランジロックナット
BC1
×1
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque



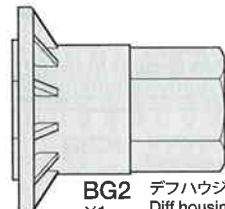
BC8
×2
プレッシャーディスク
Pressure disk
Druckplatte
Rondelle de pression



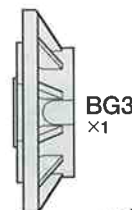
3mmスチールボール
BC9
×6
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier



1280プラベアリング
BG1
×3
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



BG2
×1
デフハウジングA
Diff housing A
Differential-Gehäuse A
Logement de différentiel A



BG3
×1
デフハウジングB
Diff housing B
Differential-Gehäuse B
Logement de différentiel B



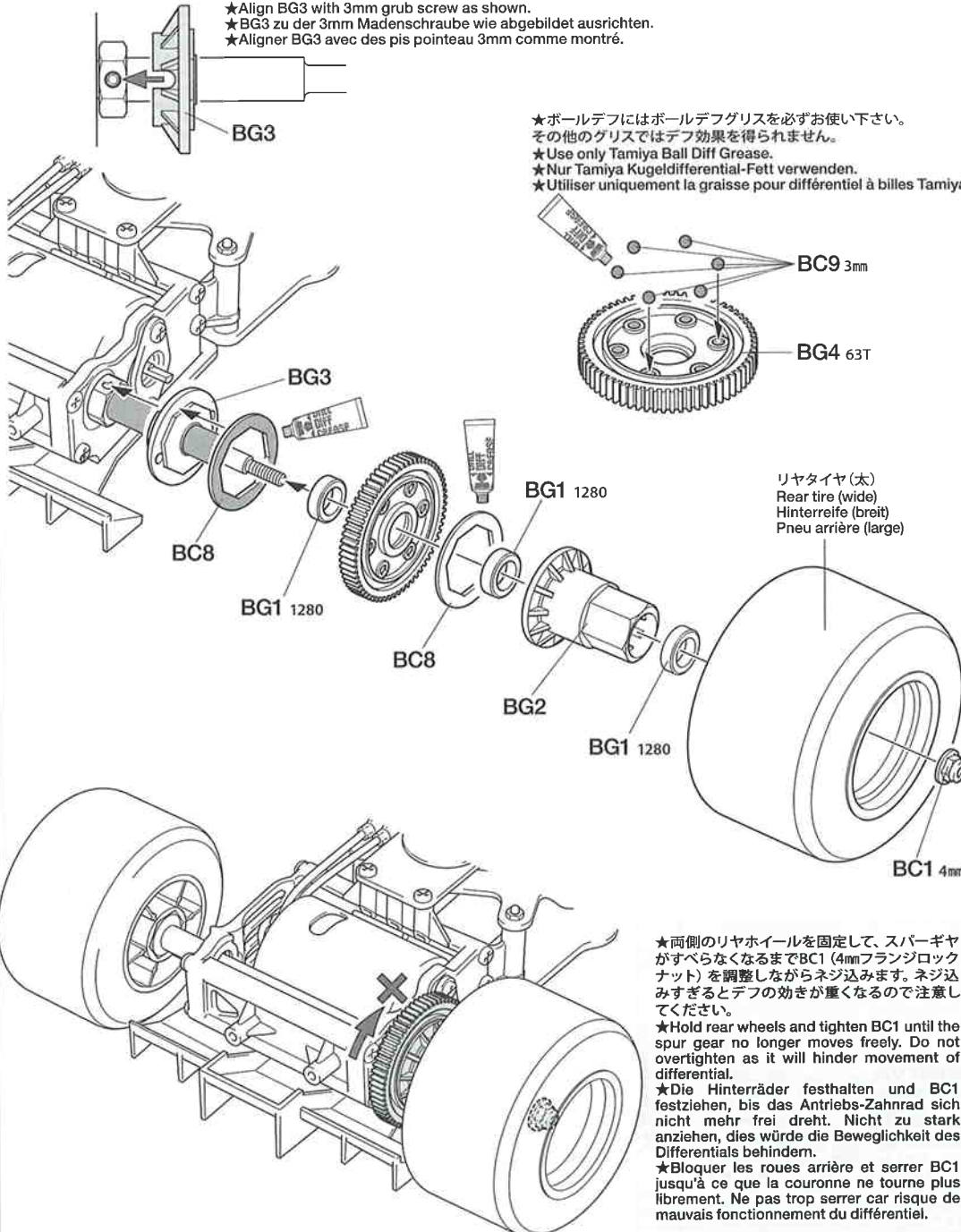
BG4
×1
63T・06スパーギヤ
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

23

デフギヤの組み立て
Ball differential
Kugeldifferential
Différentiel à billes

★部品の向きに注意して取り付けてください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

★3mmイモネジとBG3のミゾを合わせてとりつけます。
★Align BG3 with 3mm grub screw as shown.
★BG3 zu der 3mm Madenschraube wie abgebildet ausrichten.
★Aligner BG3 avec des vis pointeau 3mm comme montré.



★ボールデフにはボールデフグリスを必ずお使い下さい。その他のグリスではデフ効果を得られません。
★Use only Tamiya Ball Diff Grease.
★Nur Tamiya Kugeldifferential-Fett verwenden.
★Utiliser uniquement la graisse pour différentiel à billes Tamiya.

リヤタイヤ (太)
Rear tire (wide)
Hinterrufe (breit)
Pneu arrière (large)

★両側のリヤホイールを固定して、スパーギヤがすべらなくなるまでBC1 (4mmフランジロックナット) を調整しながらネジ込みます。ネジ込みすぎるとデフの効きが重くなるので注意してください。
★Hold rear wheels and tighten BC1 until the spur gear no longer moves freely. Do not overtighten as it will hinder movement of differential.
★Die Hinterräder festhalten und serrer BC1 festziehen, bis das Antriebs-Zahnrad sich nicht mehr frei dreht. Nicht zu stark anziehen, dies würde die Beweglichkeit des Differentials behindern.
★Bloquer les roues arrière et serrer BC1 jusqu'à ce que la couronne ne tourne plus librement. Ne pas trop serrer car risque de mauvais fonctionnement du différentiel.

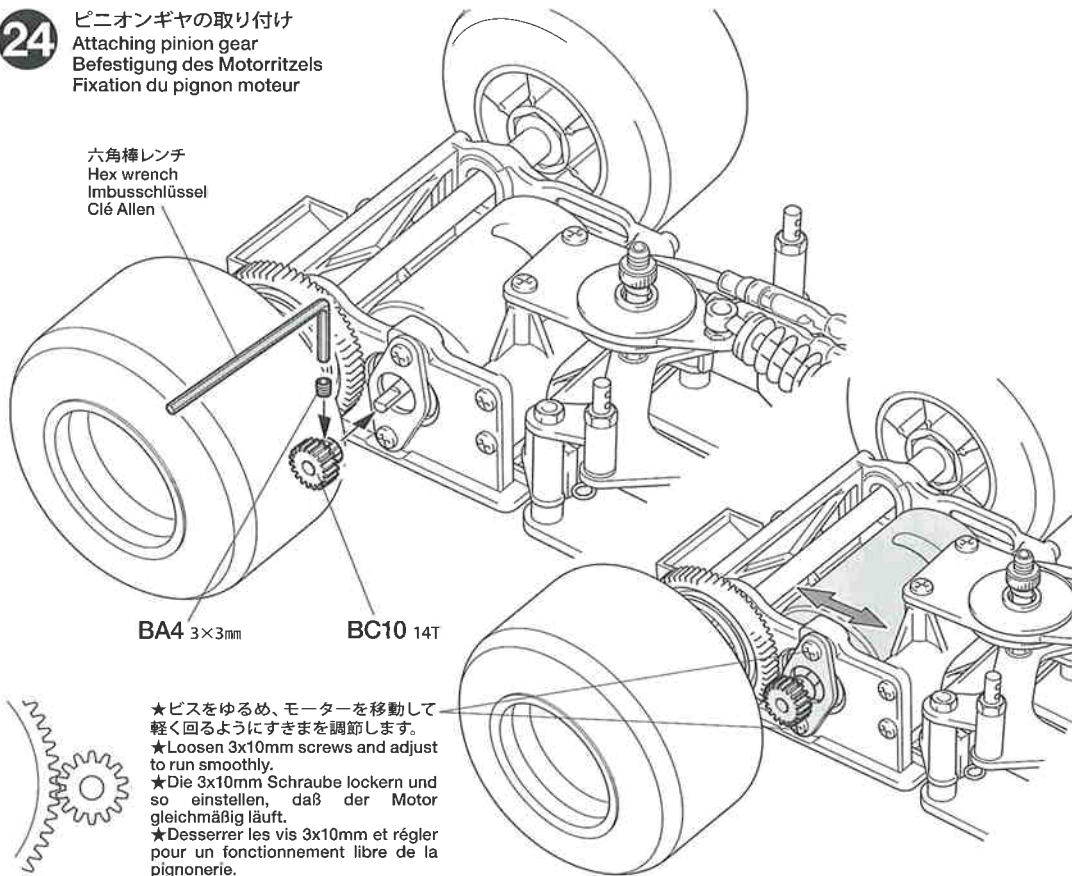
24

BA4 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BC10 14Tピニオンギヤ
14T Pinion gear
14Z Motorritzel
Pignon moteur 14 dents

24 ピニオンギヤの取り付け
Attaching pinion gear
Befestigung des Motorritzels
Fixation du pignon moteur

六角棒レンチ
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen



BA4 3×3mm BC10 14T

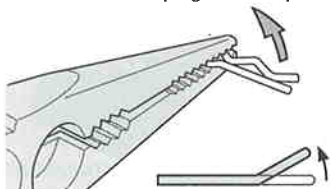
★ビスをゆるめ、モーターを移動して軽く回るようにすきまを調節します。
★Loosen 3x10mm screws and adjust to run smoothly.
★Die 3x10mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
★Desserer les vis 3x10mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.

25

★RCメカトレイ (D11) を回転させてバッテリーを搭載してください。
★Rotate R/C unit trays (D11) to install battery.
★Die Ablage der RC-Einheit (D11) zum Einlegen der Batterie drehen.
★Pivoter la platine RC (D11) pour installer les accus.

BC11 ×2 スナップピン (中)
Snap pin (medium)
Federstift (mittel)
Épingle métallique (moyenne)

《スナップピンの折り曲げ》
Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique



★D3の取り外しに便利のようにスナップピン (中) を折り曲げます。
★To make attaching / detaching easier, bend snap pin as shown.
★Um Befestigen / Abziehen einfacher zu machen, die Federklammern wie abgebildet biegen.
★Pour faciliter la fixation/dépose, plier l'épingle comme montré.

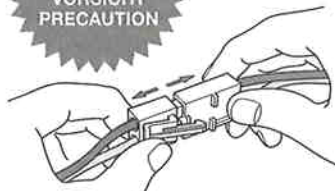
《アンテナキャップの取り付け》
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

BC21 アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

アンテナ線
Antenna cable
Antennekabel
Fil d'antenne

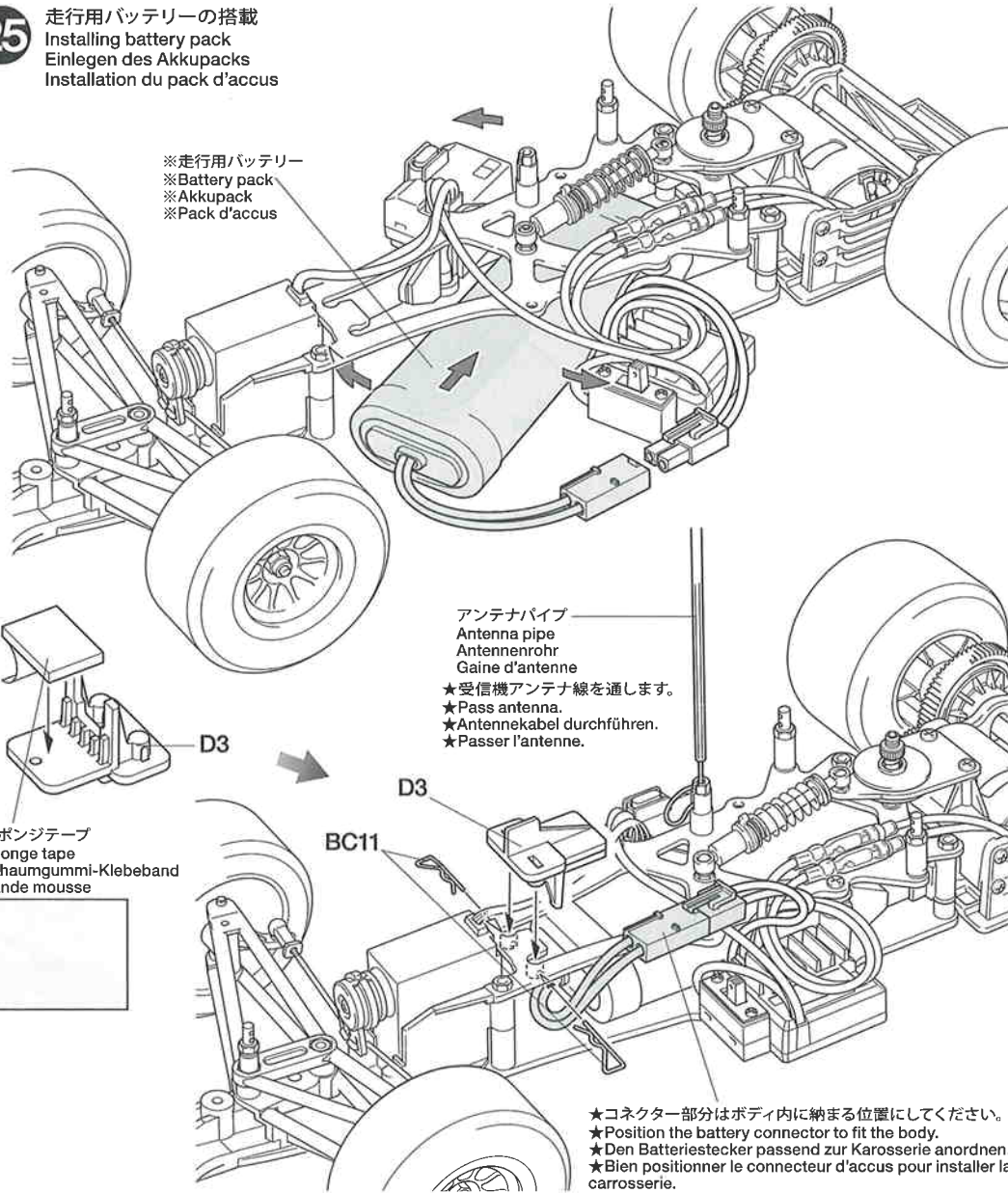
アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTION



★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
★Disconnect battery when the car is not being used.
★Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
★Deconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

25 走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus



※走行用バッテリー
※Battery pack
※Akkupack
※Pack d'accus

アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

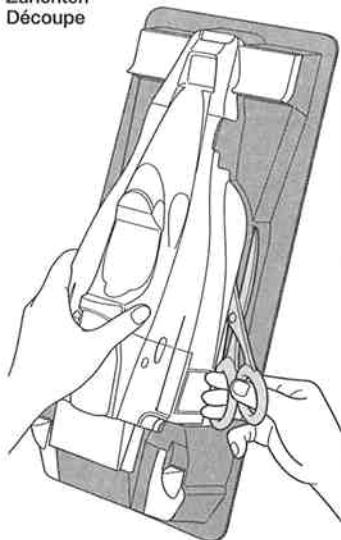
★受信機アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennekabel durchführen.
★Passer l'antenne.

D3 スポンジテープ
Sponge tape
Schaumgummi-Klebeband
Bande mousse

BC11

★コネクター部分はボディ内に納まる位置にしてください。
★Position the battery connector to fit the body.
★Den Batteriestecker passend zur Karosserie anordnen.
★Bien positionner le connecteur d'accus pour installer la carrosserie.

《切り取り》
Trimming
Zurichten
Découpe



★ハサミやカッターナイフで切り取ります。
★Cut off using scissors or a modeling knife.
★Mit Messer oder Schere abschneiden.
★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

CURVED SCISSORS

曲線ばさみ
(プラスチック用)



ITEM 74005

CRAFT KNIFE

クラフトカッター



ITEM 74013

DESIGN KNIFE

デザインナイフ



ITEM 74020

MODELER'S KNIFE

モデラーズナイフ



ITEM 74040

DECAL SCISSORS

デカールバサミ



ITEM 74031

BASIC DRILL SET

ベーシックドリルセット



ITEM 74049

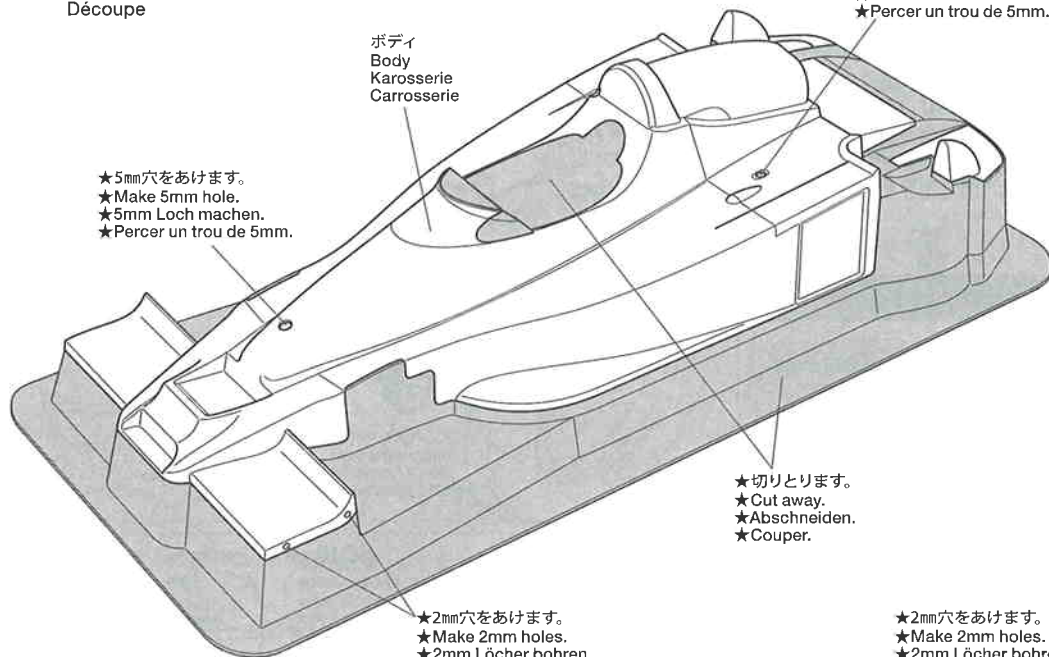
FINE PIN VISE D

精密ピンバイス

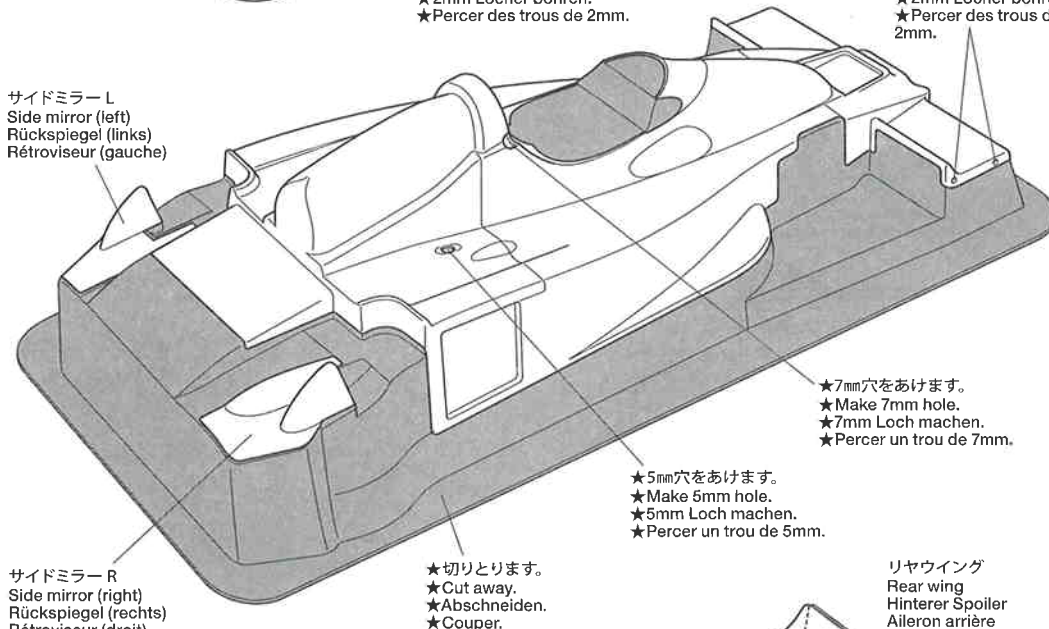


ITEM 74050

ボディの切り取り
Trimming
Zurichten
Découpe



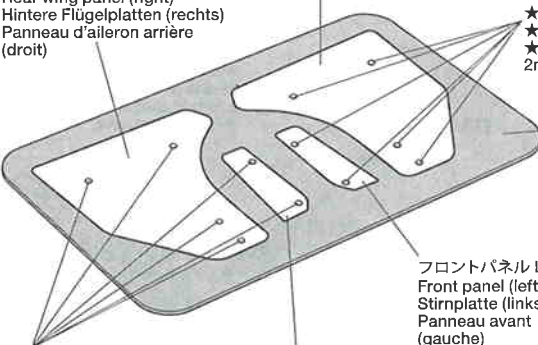
サイドミラー L
Side mirror (left)
Rückspiegel (links)
Rétroviseur (gauche)



サイドミラー R
Side mirror (right)
Rückspiegel (rechts)
Rétroviseur (droit)

リヤウイングプレート L
Rear wing panel (left)
Hintere Flügelplatten (links)
Panneau d'aileon arrière (gauche)

リヤウイングプレート R
Rear wing panel (right)
Hintere Flügelplatten (rechts)
Panneau d'aileon arrière (droit)

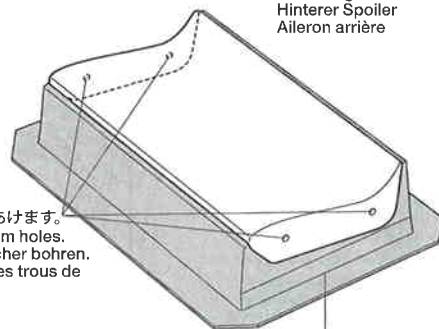


★2mm穴をあけます。
★Make 2mm holes.
★2mm Löcher bohren.
★Perçer des trous de 2mm.

フロントパネル R
Front panel (right)
Stirnplatte (rechts)
Panneau avant (droit)

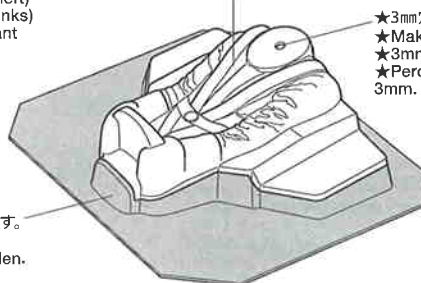
フロントパネル L
Front panel (left)
Stirnplatte (links)
Panneau avant (gauche)

★切りとります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.



リヤウイング
Rear wing
Hinterer Spoiler
Aileron arrière

ドライバー
Driver torso
Fahrertorso
Torse du pilote

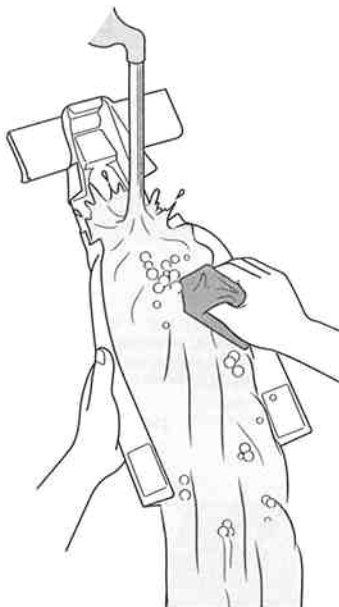


★3mm穴をあけます。
★Make 3mm hole.
★3mm Loch machen.
★Perçer un trou de 3mm.

27

《塗装する前に》

★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。



PREPARING BODY FOR PAINTING

★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

PRÉPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE

★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

《ボディの塗装について》

●のマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料を使い内側から塗装してください。ヘルメットのプラスチック部品の塗装にはプラスチック用塗料をお使いください。

● This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate. Paint plastic parts (helmet) using plastic paint.

● Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Polycarbonat-Farben bemalen. Plastikteile (Helm) mit Plastik-Farben bemalen.

● Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures polycarbonate. Peindre les pièces plastique (casque) en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

《ポリカーボネート用タミヤカラー》

TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

★ボディ全体の塗装にはPSダークブルー（限定品）をご用意ください。

★Use PS Dark blue (limited edition color) for painting body.

★Zum Lackieren der Karosserie PS Dunkelblau (Farbe begrenzter Auflage) verwenden.

★Utiliser du Bleu Foncé PS (peinture en série limitée) pour peindre la carrosserie.

PS-1 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

PS-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

PS-32 ●コルサグレイ / Corsa gray / Corsa-Grau / Corsa grey

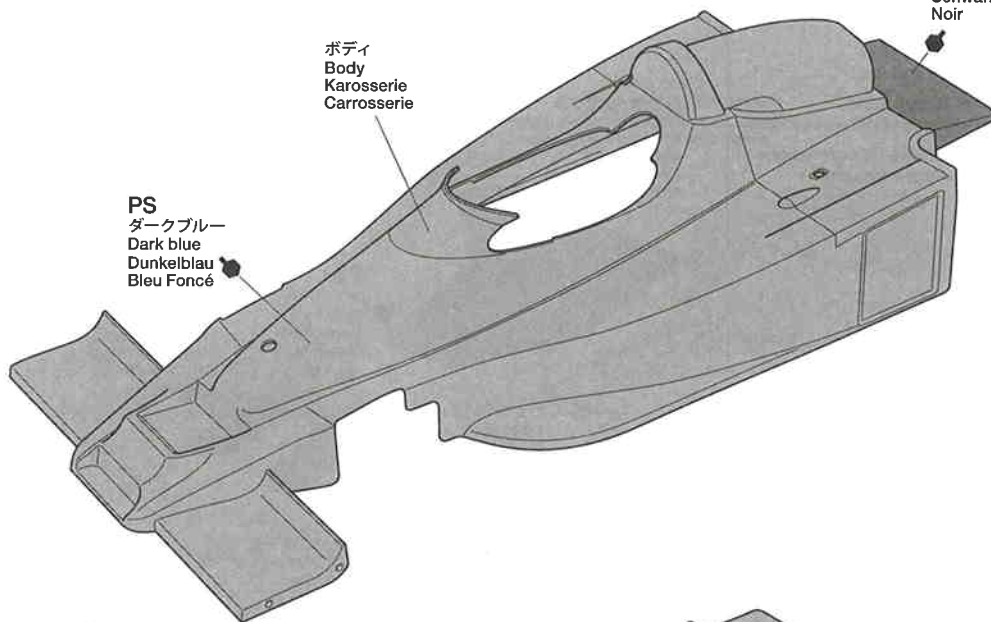
27

ボディの塗装
Painting body
Lackierung der Karosserie
Peinture de la carrosserie

PS-5
ブラック
Black
Schwarz
Noir

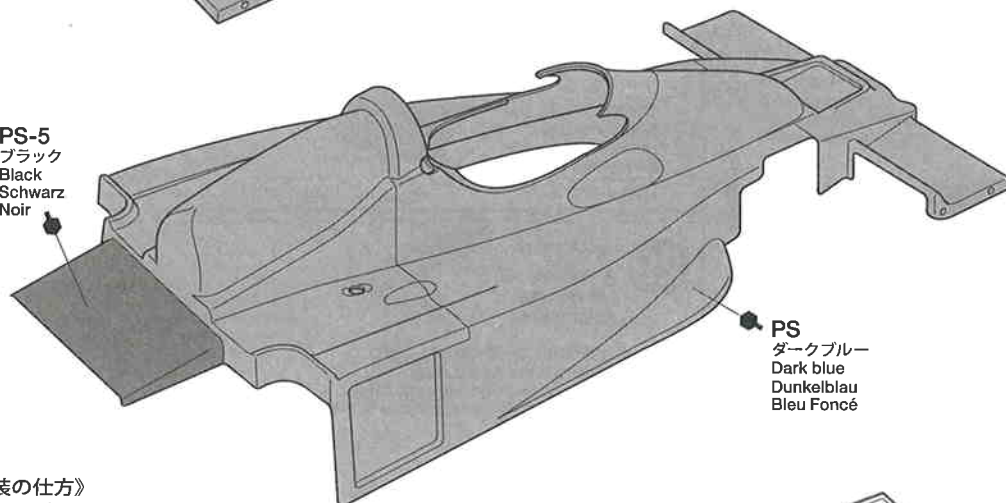
ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

PS
ダークブルー
Dark blue
Dunkelblau
Bleu Foncé



PS-5
ブラック
Black
Schwarz
Noir

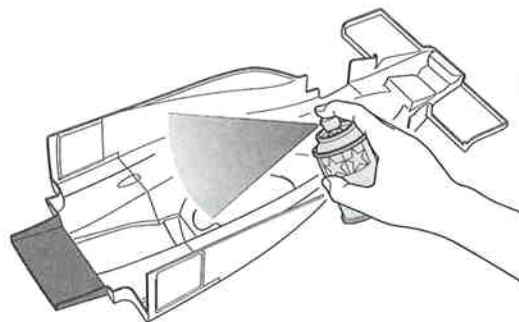
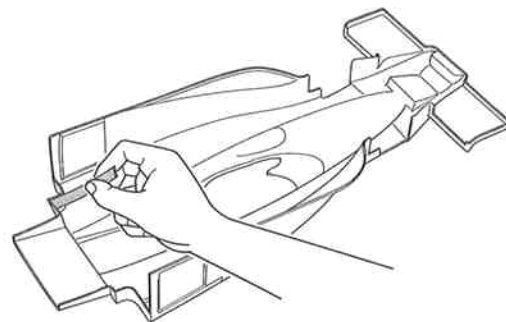
PS
ダークブルー
Dark blue
Dunkelblau
Bleu Foncé



《塗装の仕方》

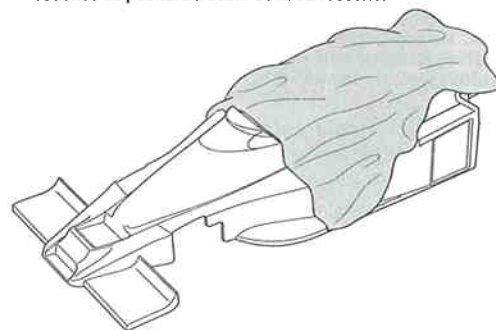
How to paint
Lackier-Anweisung
Comment peindre

- ① ★ダークブルーで塗装する部分をマスキングテープ（別売）でマスキングします。
★Mask off areas to be painted dark blue using masking tape (sold separately).
★Anschließend die Dunkelblau zu lackierenden Flächen mit (getrennt erhältlichem) Abklebeband abkleben.
★Masquer les parties qui seront peintes en Bleu Foncé avec de la bande cache (disponible séparément).



- ② ★ブラックを塗装します。その後、マスキングテープをはがしダークブルーの部分を塗装します。塗装はボディから30cm位はなし、一度に塗らず、数回に分けて塗装するとよいでしょう。
★Paint black areas. After paint has cured, remove masking tape and paint dark blue. Apply thin layer of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from body.
★Die schwarzen Flächen lackieren. Wenn die Farbe trocken ist, die Abkleber entfernen und Dunkelblau lackieren. Die Sprühfarbe aus einem Anstand von 30cm in dünnen Schichten 2-3 mal auftragen.
★Peindre les parties noires. Après séchage de la peinture, enlever les masques et peindre le Bleu Foncé. Pulvériser 2 à 3 fines couches de peinture à 30cm de la carrosserie.

- ③ ★塗装終了後、ボディ表面の保護フィルムをはがしてください。
★After paint has cured, remove protective film prior to adding stickers.
★Nach Trocknen der Farbe vor dem Anbringen der Aufkleber die Schutzfolie abziehen.
★Après séchage de la peinture, enlever le film de protection avant de poser les stickers.



《パーツの塗装》

★保護フィルムが貼られていない面（裏側）を塗装します。

Painting body parts

★Paint the inside surface.

Bemalen der Körperteile

★Die innen liegenden Flächen lackieren.

Peinture des pièces de carrosserie

★Peindre la surface intérieure.

《ドライバーの塗装》

★ドライバーは表面の保護フィルムを剥がして、表側から塗装します。

Painting driver torso

★Remove protective film and paint driver torso from outside.

Bemalen des Fahrertorsos

★Den Schutzfilm abziehen und den Fahrertorso von außen anmalen.

Peinture du torse du pilote

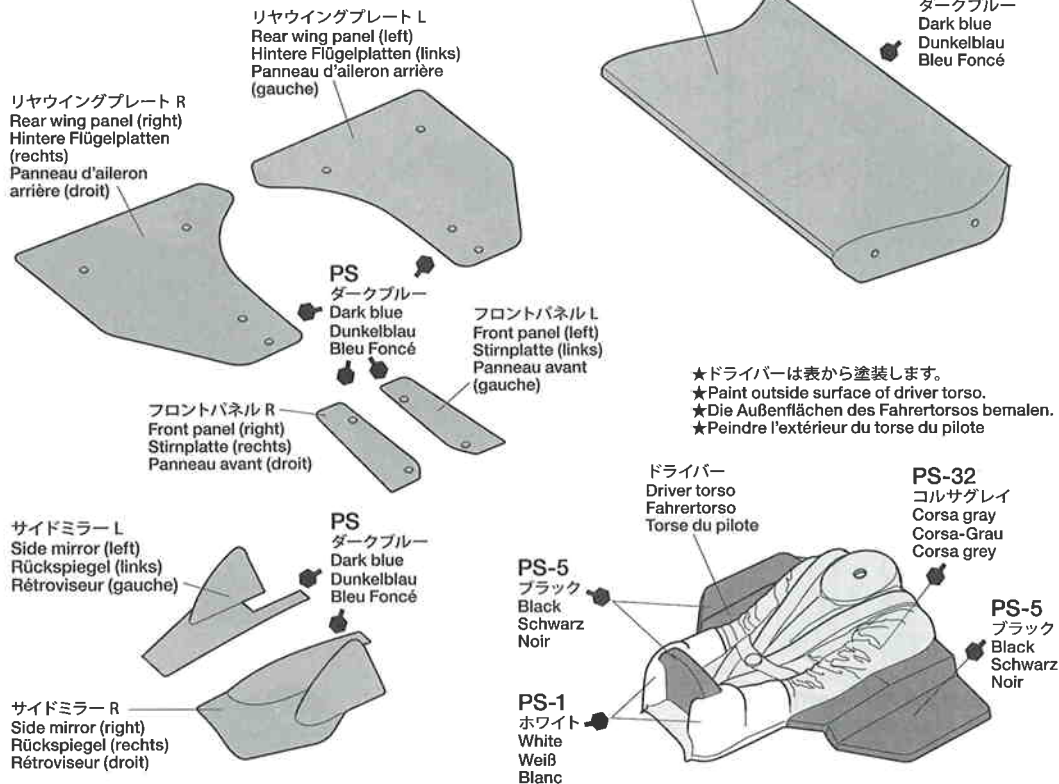
★Enlever le film de protection et peindre le torse du pilote par l'extérieur.

ボディパーツの塗装

Painting body parts

Bemalen der Körperteile

Peinture des pièces de carrosserie



《ステッカーの貼り方》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのでは順に切りとってください。

②ステッカーの端の部分を少しはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。

③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。

台紙は一度に全部はがさないでください。しわができたとき気泡が残る原因になります。

Stickers

①Cut along the edges as close as possible to cut the sticker from the sheet. Cut out stickers in numbered order to prevent confusion.

②Slightly peel away one end of the lining and position the sticker on the body.

③Slowly remove the remaining lining while checking sticker position. Do not completely remove lining prior to application as this may cause unwanted air bubbles and creases.

Aufkleber

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.

③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

Autocollants

①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.

③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

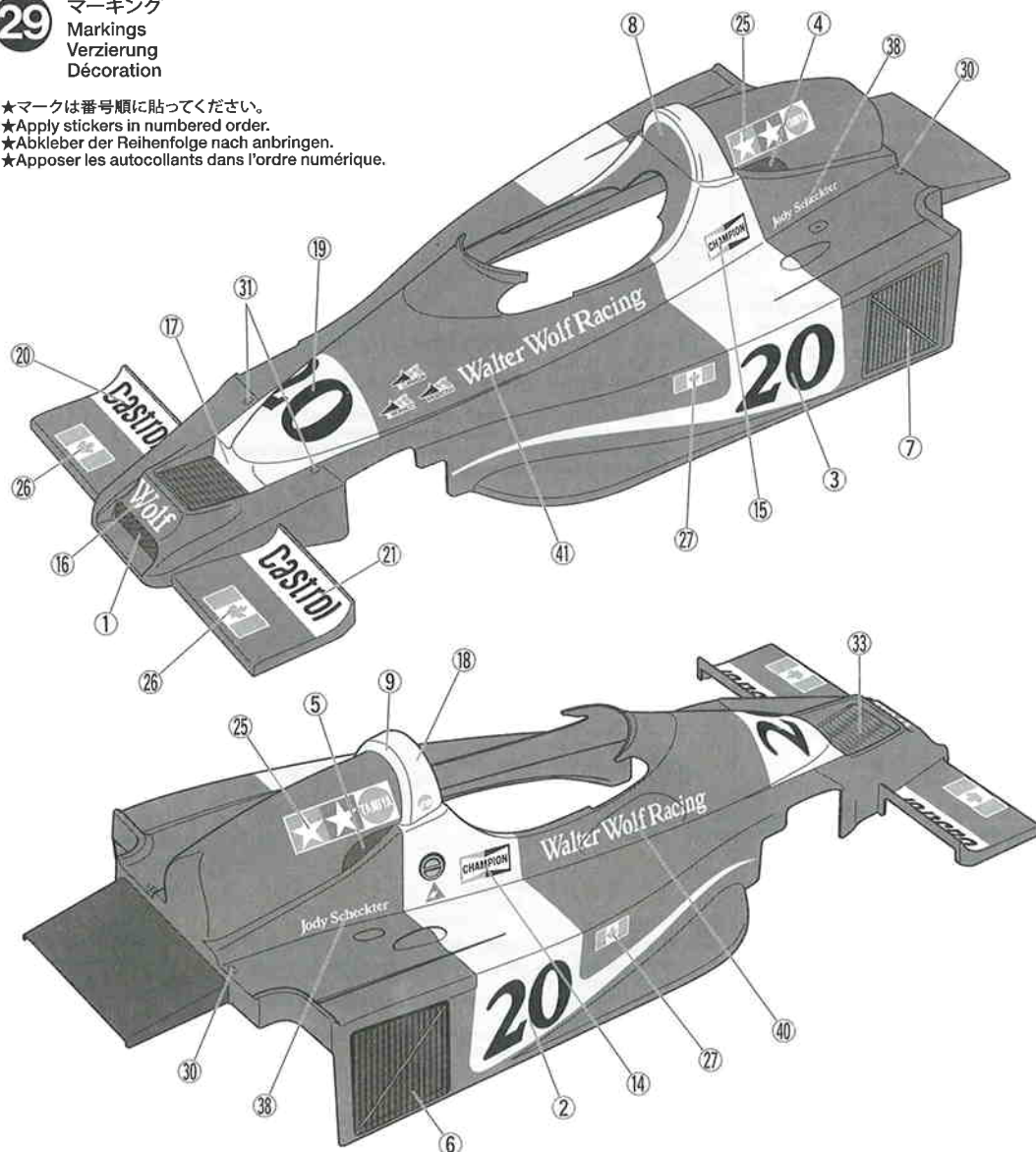
マーキング

Markings

Verzierung

Décoration

★マークは番号順に貼ってください。
★Apply stickers in numbered order.
★Abkleber der Reihenfolge nach anbringen.
★Apposer les autocollants dans l'ordre numérique.



30

BD2 ×4
2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BD3 ×4
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

31

BD1 ×2
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BD4 ×1
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

《プラスチック用タミヤカラー》
TAMIYA PLASTIC PAINTS

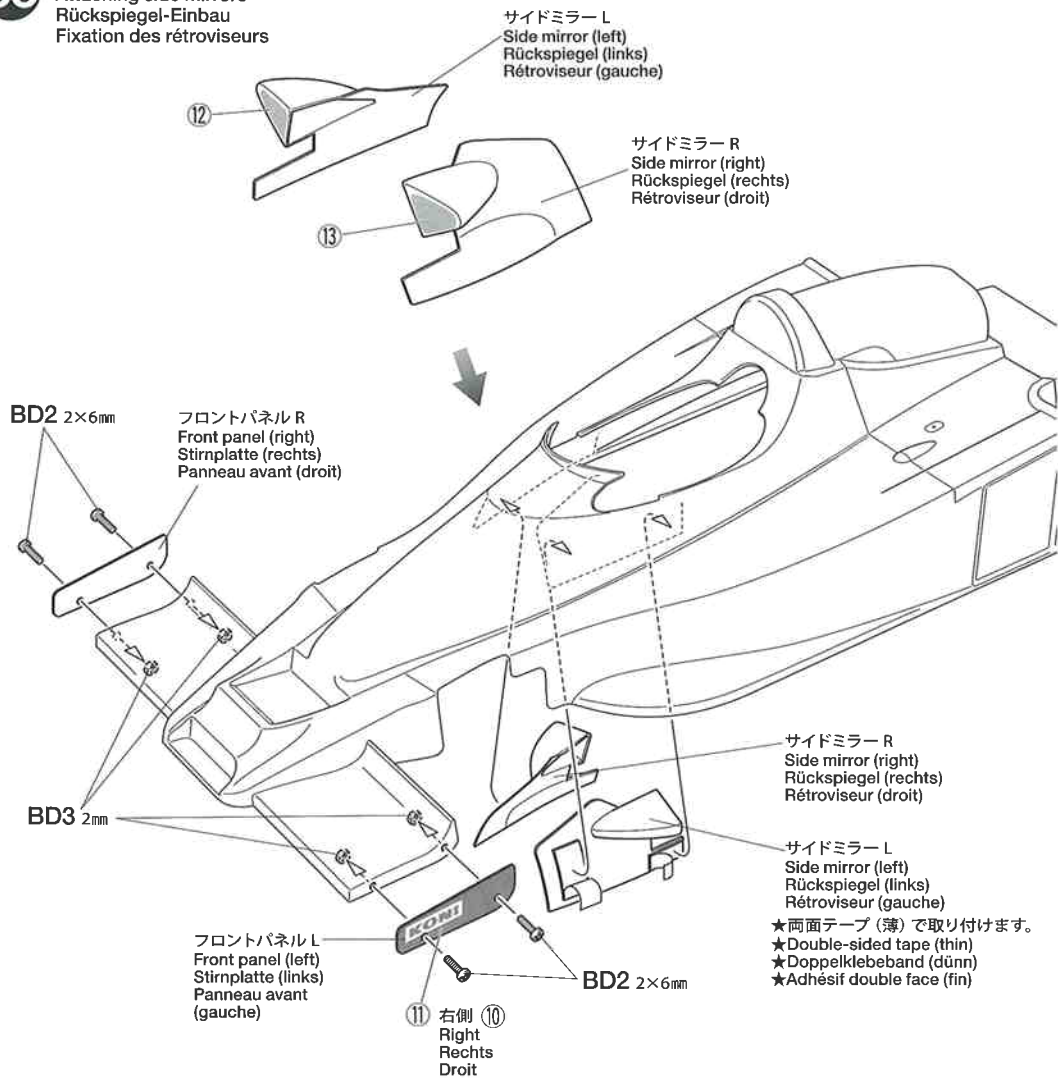
TS-26 ●ピュアホワイト / Pure white / Glanz Weiß / Blanc pur

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

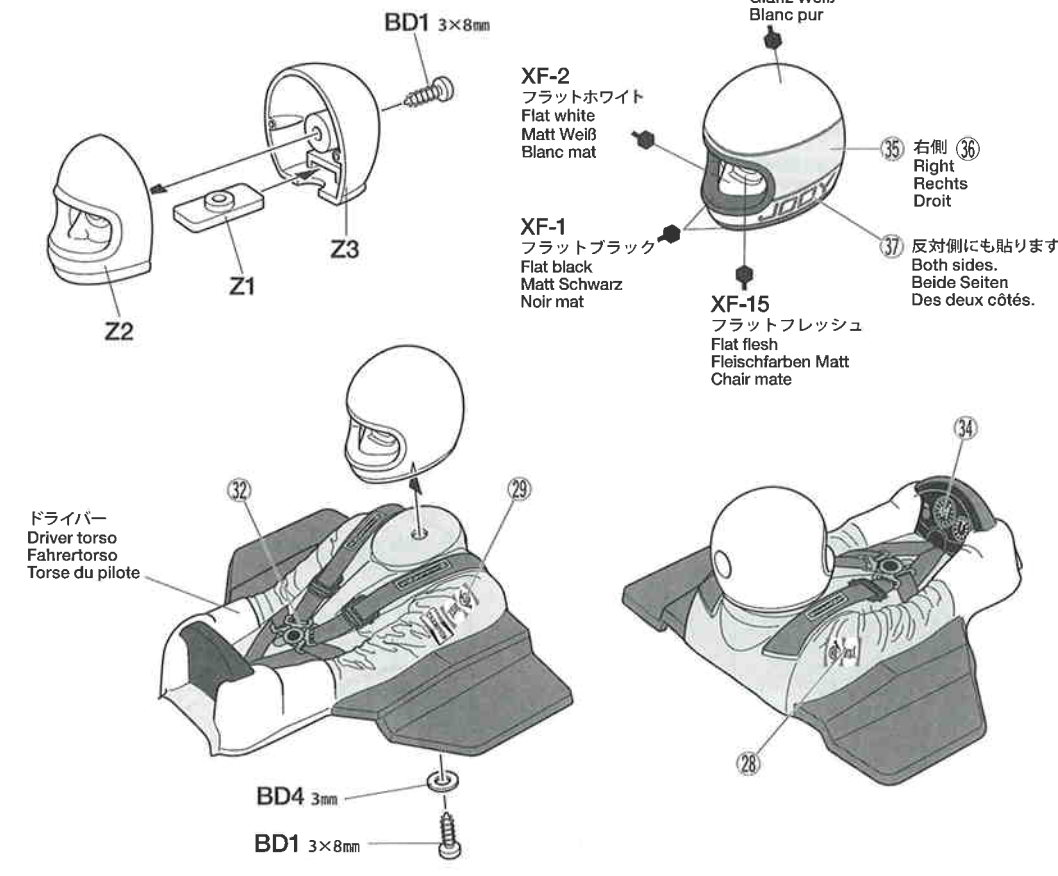
XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate

30 サイドミラーの取り付け
Attaching side mirrors
Rückspiegel-Einbau
Fixation des rétroviseurs



31 ドライバーのくみため
Driver figure
Fahrerfigur
Figurine du pilote



TAMIYA COLOR

ポリカーボネイトスプレー(ミニ)

クリアーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上がりが、衝突などにははがれにくいのが特徴。ピン入り塗料の上に重ね塗りできます。

GERMANIC GREASE

タミヤセラミックグリス

ファイナセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩耗をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubricating all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(エナメル塗料)

筆塗り塗装にぴったり。のびが良く筆ムラ、泡立ちもほとんどなし。つやの良さもエナメル塗料ならではの、もちろんスプレー塗装もOK。

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(アクリル塗料ミニ)

滑らかな筆使いに加え、筆ムラや湿気によるカブリがほとんどないのが特長の水性塗料。使いやすい10ml入りで、もちろんスプレー塗装もOK。

TAMIYA COLOR

タミヤカラー(スプレー式)

美しい塗装が手軽に楽しめるスプレータイプの塗料です。ミリタリーモデル用、カーモデル用、一般工作用がそろっています。

33

3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB1 ×2

2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BD2 ×8

2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
BD3 ×8

NOTE

●本製品はオンロード走行専用シャーシです。

オフロードで走行した場合、砂や砂利等がRCメカに入ったリ、ギヤや回転部に詰まって走行不能になります。

●This chassis is intended for on-road driving.

If used for off-road driving, sand and/or debris may cause moving parts to malfunction.

●Dieses Chassis ist für Glattbahn-Fahrt ausgelegt.

Wird es zu Geländefahrten hergenommen, können Sand und/oder Steinchen ein Versagen der bewegten Teile verursachen.

●Ce châssis est conçu pour la piste.

Si utilisé en tout terrain, du sable ou des saletés peuvent causer un mauvais fonctionnement des pièces en mouvement.

《メカトレイポスト》

R/C unit tray post

Pfosten der Auflage für die RC-Einheit
Colonnnette de platine RC

★シャーシとアッパーデッキの間にメカトレイポスト (BA13・別売) を追加で取り付けることによってシャーシ剛性をアップすることができます。ただし、走行用バッテリーを交換するときには外してください。パーツは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

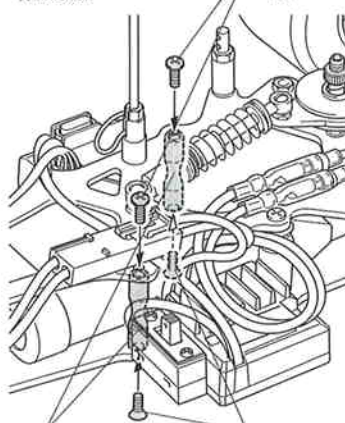
★R/C unit tray posts (BA13) can be additionally installed between the chassis and upper deck to improve the chassis rigidity. However, posts must be removed when replacing a battery pack.

★Zur Verbesserung der Chassis-StEIFigkeit können zwischen Chassis und Oberdeck Trägerpfosten (BA13) für die RC-Einheit zusätzlich montiert werden. Zum Austausch eines Akkupacks müssen diese jedoch entfernt werden.

★Les colonnettes de la platine RC (BA13) peuvent être installées en plus entre le châssis et la platine supérieure pour accroître la rigidité du châssis. Cependant, elles doivent être démontées pour remplacer le pack d'accus.

★外します。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

※3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

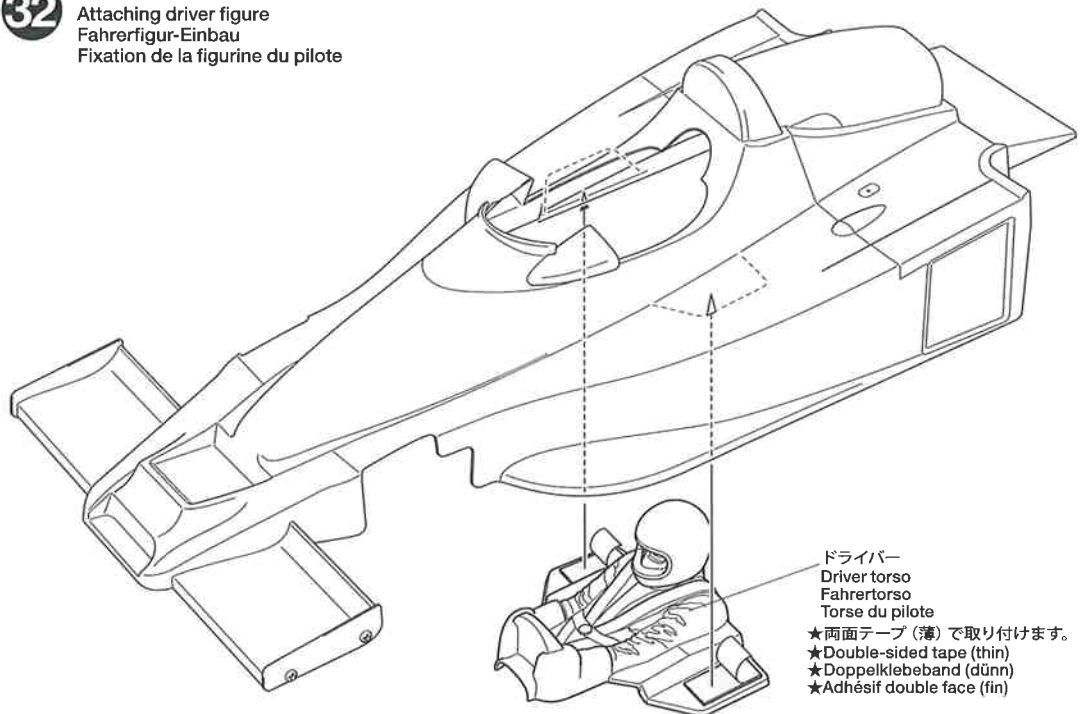


※メカトレイポスト
※R/C unit tray post
※Pfosten der Auflage für die RC-Einheit
※Colonnnette de platine RC

※3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

32

ドライバーの取り付け
Attaching driver figure
Fahrerfigur-Einbau
Fixation de la figurine du pilote

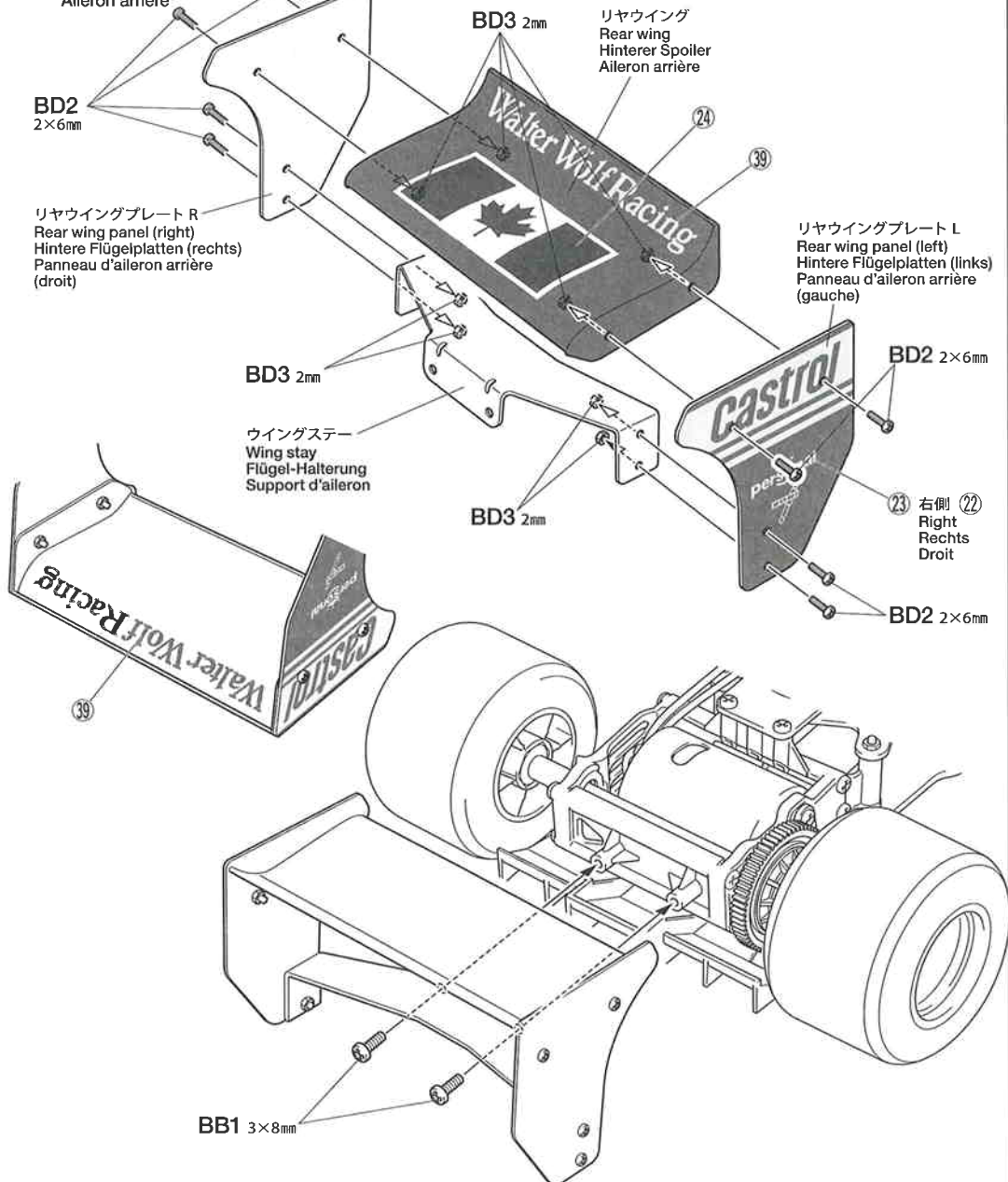


ドライバー
Driver torso
Fahrertorso
Torse du pilote

★両面テープ (薄) で取り付けます。
★Double-sided tape (thin)
★Doppelklebeband (dünn)
★Adhésif double face (fin)

33

リヤウイングの組み立て
Rear wing
Hinterer Spoiler
Aileron arrière



BD2
2×6mm

リヤウイングプレート R
Rear wing panel (right)
Hintere Flügelplatten (rechts)
Panneau d'aileron arrière (droit)

BD3 2mm

ウイングステー
Wing stay
Flügel-Halterung
Support d'aileron

BD3 2mm

リヤウイング
Rear wing
Hinterer Spoiler
Aileron arrière

リヤウイングプレート L
Rear wing panel (left)
Hintere Flügelplatten (links)
Panneau d'aileron arrière (gauche)

BD2 2×6mm

BD3 2mm

23 右側 22
Right
Rechts
Droit

BD2 2×6mm

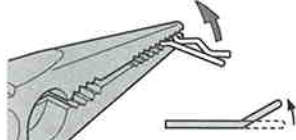
BB1 3×8mm

34



スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Épingle métallique (petite)

★ボディ取り付け用のスナップピン (小) は図のように曲げて使用するとボディの脱着が楽にできます。
★Bend snap pins (small) as shown.
★Federstift (klein) wie gezeigt biegen.
★Plier les épingles métalliques (petite) comme indiqué.

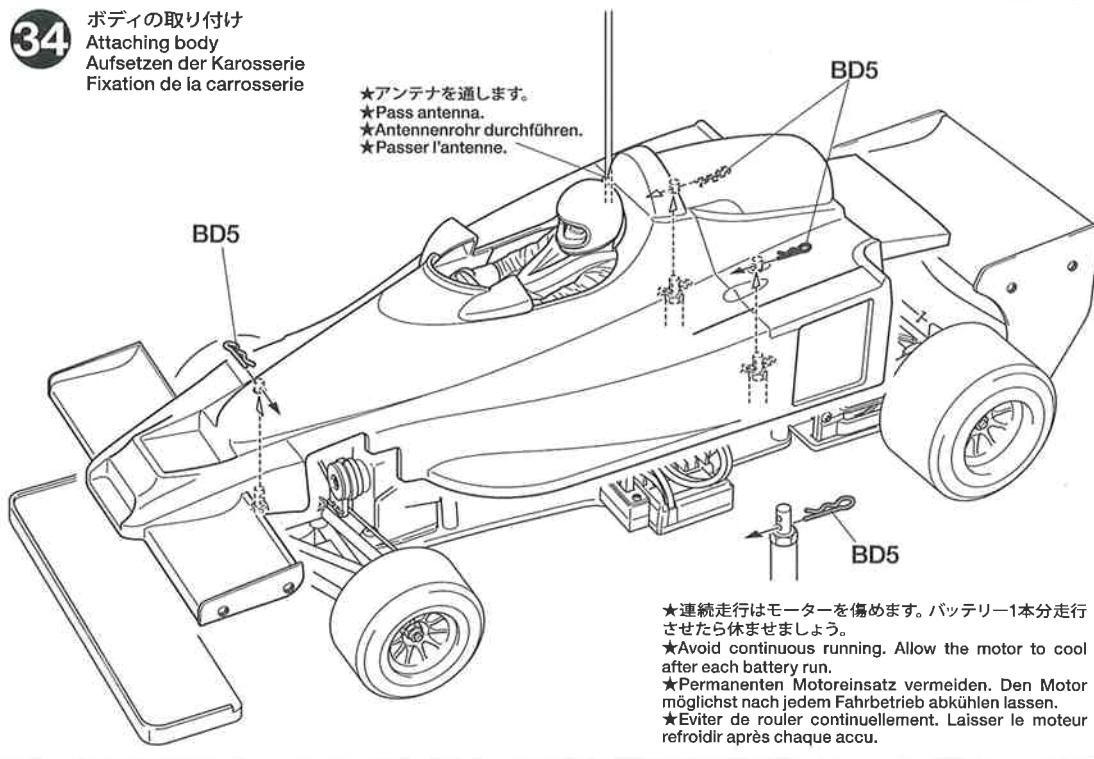


●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。
タミヤインターネット
ホームページアドレス

www.tamiya.com

34

ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

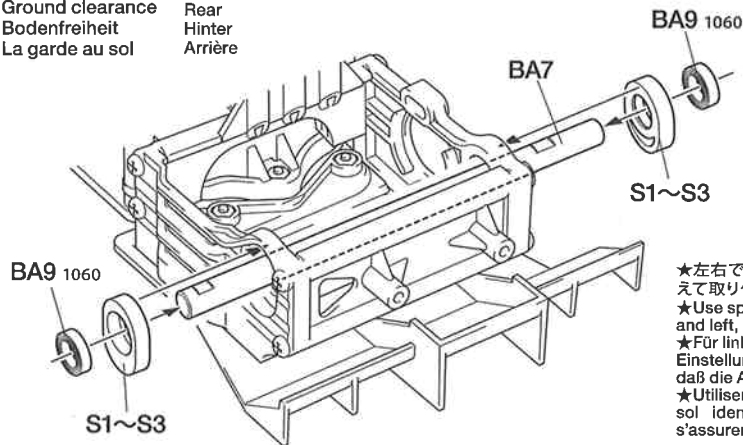


★アンテナを通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら休ませましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.
★Permanentes Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.
★Éviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

《車高の調整》
Ground clearance
Bodenfreiheit
La garde au sol

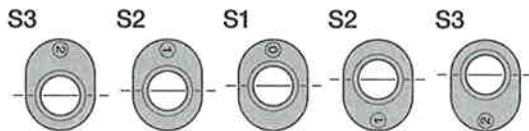
(リヤ)
Rear
Hinte
Arrière



S1: オフセット 0
Offset
Einstellstück
Excentrement

S2: オフセット 1mm
Offset
Einstellstück
Excentrement

S3: オフセット 2mm
Offset
Einstellstück
Excentrement



★左右で同じオフセットのパーツで高さをそろえて取り付けます。
★Use spacers of the same offset for the right and left, and make sure the shaft is horizontal.
★Für links und rechts Distanzstücke gleicher Einstellung wählen und dabei sicherstellen, daß die Achse waagrecht steht.
★Utiliser des cales de réglage de garde au sol identiques à gauche et à droite et s'assurer que l'axe est horizontal.

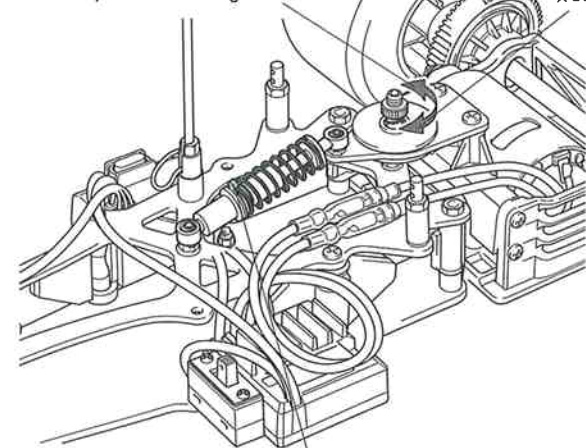
《フリクションダンパーの調整》
Friction damper
Frictionsscheiben-Dämpfer
Amortisseur à disques de friction

★フリクションダンパーは、ダンパーポストナット (BB23) と、オイルやグリスの粘度の両方で調節が可能です。表を参考に路面状態にあわせて調整してください。
★Damping effect can be altered by adjuster nut (BB23), and by applying different viscosity grease to friction pads. Adjust according to running surface condition.
★Der Dämpfungseffekt kann über die Stellmutter (BB23) und durch Aufbringung von Fetten unterschiedlicher Viskosität auf die Reibplatten verändert werden. Stellen Sie ihn nach den Erfordernissen der Rennstrecke ein.
★L'effet d'amortissement peut être modulé au moyen de l'écrou de réglage (BB23) et par le choix de la viscosité de la graisse appliquée sur les disques de friction. Régler en fonction des conditions de piste.

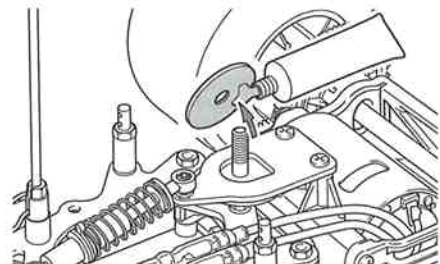
※フリクションダンパー用グリス (別売)
※Friction Damper Grease (separately available)
※Reibungsdämpfer-Fett (getrennt erhältlich)
※Graisse à amortisseurs à friction (disponible séparément)

★ゆるめる (グリップの悪い路面)
★Loosen for slippery surface.
★Bei rutschigem Untergrund lockern.
★Deserrer pour une surface glissante.

★しめ込む (グリップの良い路面)
★Tighten for high-grip surface.
★Für sehr griffige Oberflächen anziehen.
★Serrer pour des surfaces à forte accroche.



★汚れたオイルやグリスをふき取って、新しいオイルやグリスをさします。
★Clean the pads and plate prior to applying grease.
★Kissen und Platte vor dem Einfetten reinigen.
★Nettoyer les plaquettes de friction avant d'appliquer la graisse.



★ダンパースプリングのたさを調整します。
★Adjust coil spring tension.
★Spannung der Schraubenfeder einstellen.
★Régler la tension du ressort.

		ダンパーポストナット Adjuster nut Stellmutter Ecrou de réglage	グリス Grease Fett Graisse
路面グリップ Running surface Rennstrecke Piste	良い High grip Sehr griffige Forte accroche	しめ込む Tighten. Anziehen. Serrer.	硬くする Hard Harte Epaisse
	悪い Slippery Weinger griffige Glissant	ゆるめる Loosen. Lockern. Desserrer.	柔らかくする Soft Weiche Fluide

Wolf WR1

1/10 SCALE R/C
HIGH PERFORMANCE
RACING CAR

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Extend antenna and switch on transmitter.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

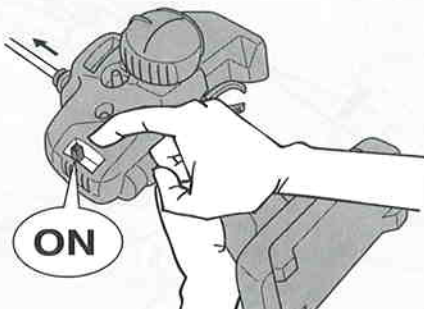
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

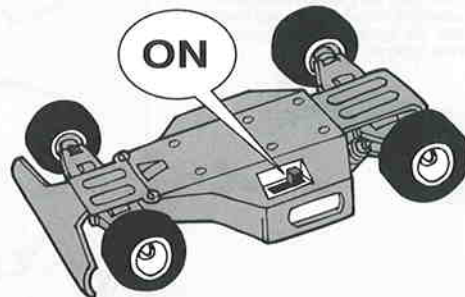
- ①Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



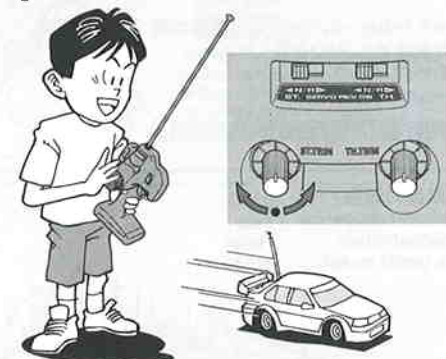
- ①送信機のアンテナをのびし、スイッチをONにします。



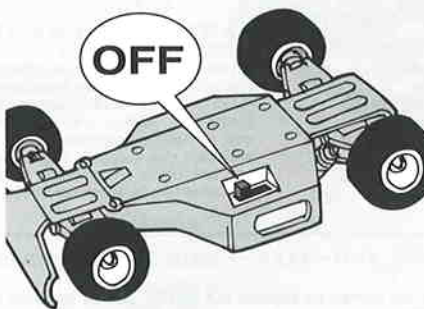
- ②次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



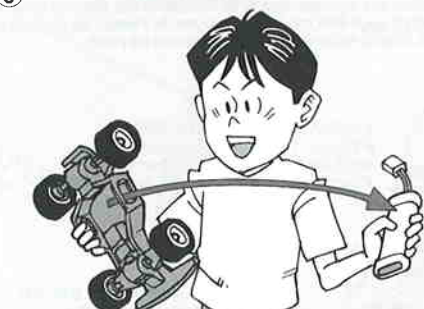
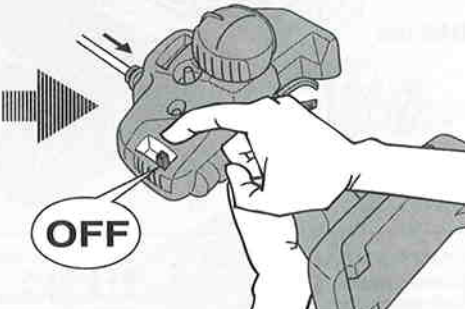
- ③走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



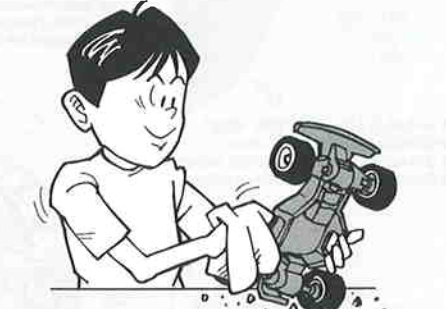
- ④ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



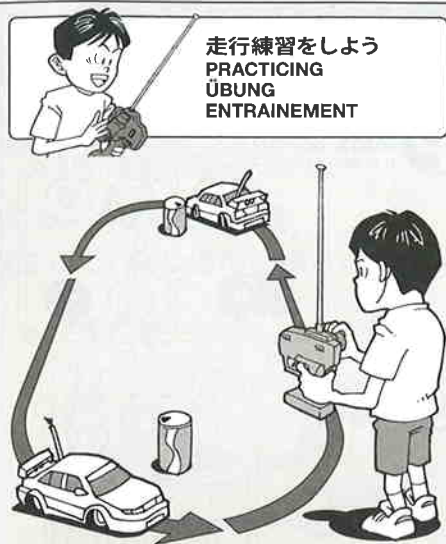
- ⑦RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



- ⑧ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

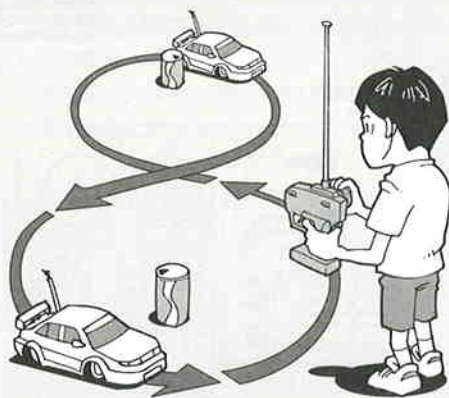


- ⑨あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

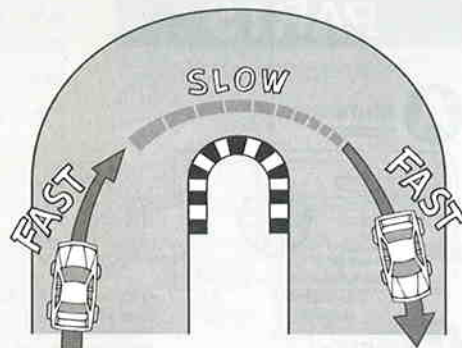


走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAÎNEMENT

- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



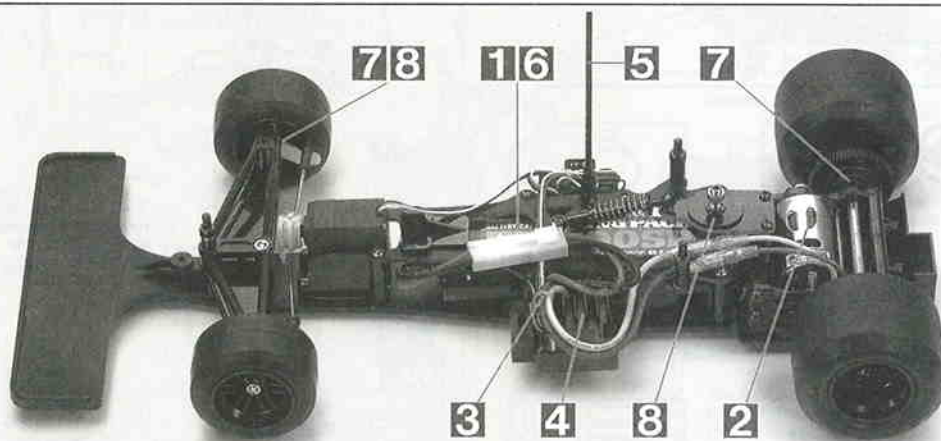
- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック
TROUBLE SHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしい?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

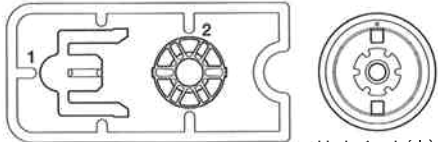


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと同交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部 (ギヤなど) の組み立てがしっかりできていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

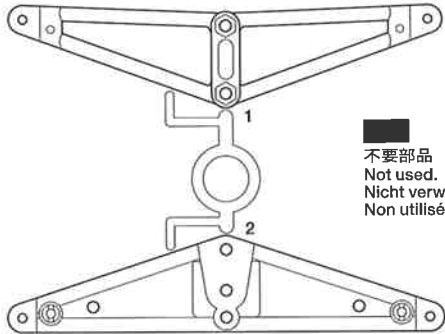
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

A PARTS ×2 19338097



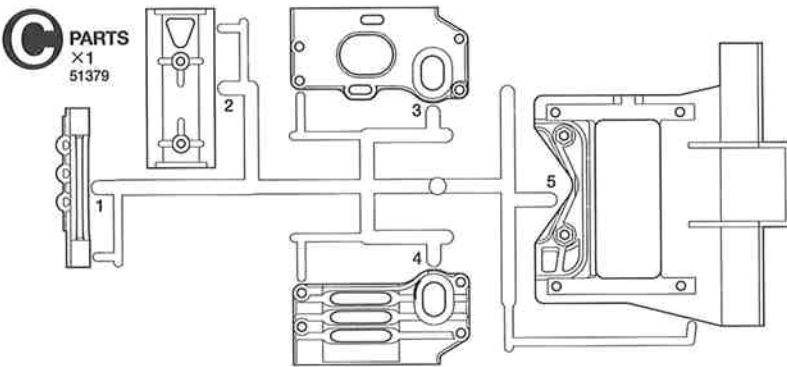
リヤホイール(太) ×2
 Rear wheel (wide)
 Hinterrad (breit)
 Roue arrière (large)

B PARTS ×1 50503



不要部品
 Not used.
 Nicht verwenden.
 Non utilisées.

C PARTS ×1 51379



ボディ ×1
 Body 19338094
 Karosserie
 Carrosserie

リヤウイング ×1
 Rear wing 19338094
 Hinterer Spoiler
 Aileron arrière

ウイングステー ×1
 Wing stay 14304108
 Flügel-Halterung
 Support d'aileron

ロフデッキ ×1
 Lower deck 14005133
 Chassisboden
 Châssis inférieur

フロントタイヤ(細) ×2
 Front tire (narrow) 19408053
 Vorderreifen (schmal)
 Pneu avant (étroit)

モーター ×1
 Motor 53689
 Moteur

リヤタイヤ(太) ×2
 Rear tire (wide) 19408053
 Hinterreifen (breit)
 Pneu arrière (large)

フロントインナー sponsing ×2
 Inner sponge (front) 19805597
 Innere Schaumgummiringe (vorder)
 Eponge intérieure (avant)

リヤインナー sponsing ×2
 Inner sponge (rear) 53255
 Innere Schaumgummiringe (hinten)
 Eponge intérieure (arrière)

ステッカー ×1
 Sticker 19498058

注意ステッカー ×1
 Caution sticker
 Aufkleber
 Autocollant

ドライバー ×1
 Driver figure 19338094
 Fahrerfigur
 Figurine du pilote

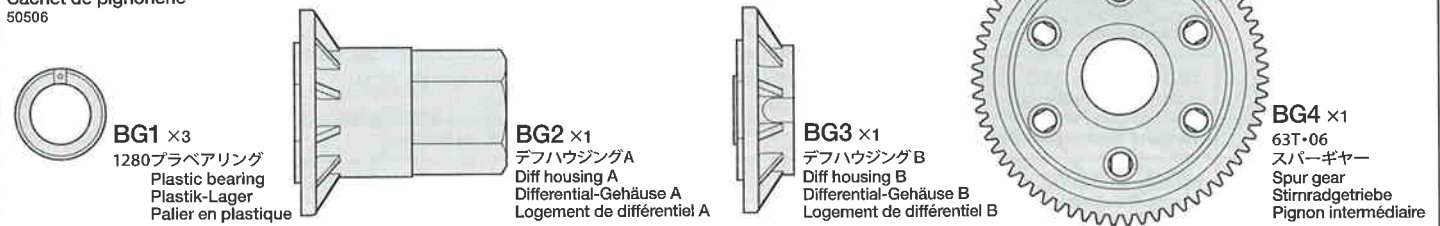
ウイングプレート ×1
 Wing parts 19338094
 Flügelteile
 Pièces d'aileron

バンパー ×1
 Bumper 19338096
 Stoßfänger
 Pare-chocs

アッパーデッキ ×1
 Upper deck 14025071
 Oberes Deck
 Platine supérieure

アンテナパイプ ×1
 Antenna pipe 16095010
 Antennenrohr
 Gaine d'antenne

デフギヤ袋詰 Gear bag Zahnräder-Beutel Sachet de pignonerie 50506



BG1 ×3
 1280 プラベアリング
 Plastic bearing
 Plastik-Lager
 Palier en plastique

BG2 ×1
 デフハウジング A
 Diff housing A
 Differential-Gehäuse A
 Logement de différentiel A

BG3 ×1
 デフハウジング B
 Diff housing B
 Differential-Gehäuse B
 Logement de différentiel B

BG4 ×1
 63T-06
 スパーギヤ
 Spur gear
 Stirnradgetriebe
 Pignon intermédiaire

A 1~5

Tバー ×1
 T-bar 14005131
 T-Platte
 Plaque arrière

3×10mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
 BA1 ×9
 19804159

3×3mmイモネジ
 Grub screw
 Madenschraube
 Vis pointeau
 BA4 ×2
 50576

3mm Oリング (黒)
 O-ring (black)
 O-Ring (schwarz)
 Joint torique (noir)
 BA8 ×1
 19805240

3×10mm皿ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
 BA2 ×4
 19804200

3mmロックナット
 Lock nut
 Sicherungsmutter
 Ecrou nylstop
 BA5 ×4
 19805991

1060ボールベアリング
 Ball bearing
 Kugellager
 Roulement à billes
 BA9 ×2
 53270

3×8mm皿ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
 BA3 ×7
 19805696

3mmワッシャー
 Washer
 Beilagscheibe
 Rondelle
 BA6 ×1
 50586

8×16mmスペーサー
 Spacer
 Distanzring
 Entretroise
 BA10 ×1
 13455376

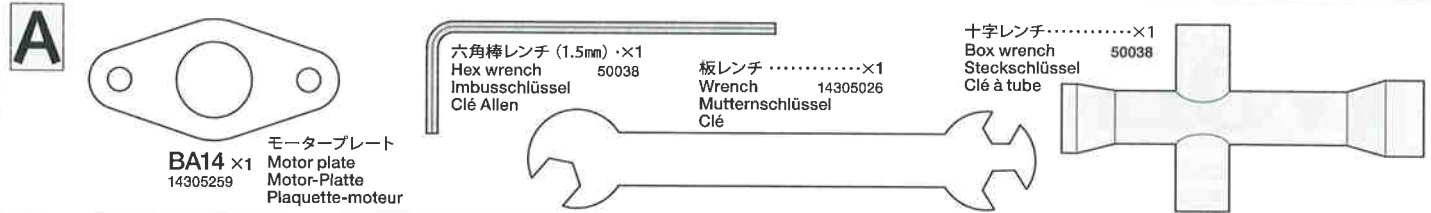
リヤシャフト ×1
 Rear shaft 13555152
 Hinterachse
 Arbre arrière

BA11 ×1
 50507
 デフジョイント
 Diff joint
 Differential-Gelenk
 Accouplement de différentiel

ホイールストッパー ×1
 Wheel stopper
 Rad-Halter
 Moyeu
 BA12 ×1
 50507

メカトレイポスト
 R/C unit tray post
 Posten der Auflage für
 die RC-Einheit
 Colonne de platine RC
 BA13 ×2
 19808236

A



六角棒レンチ (1.5mm) ×1
Hex wrench 50038
Imbusschlüssel
Clé Allen

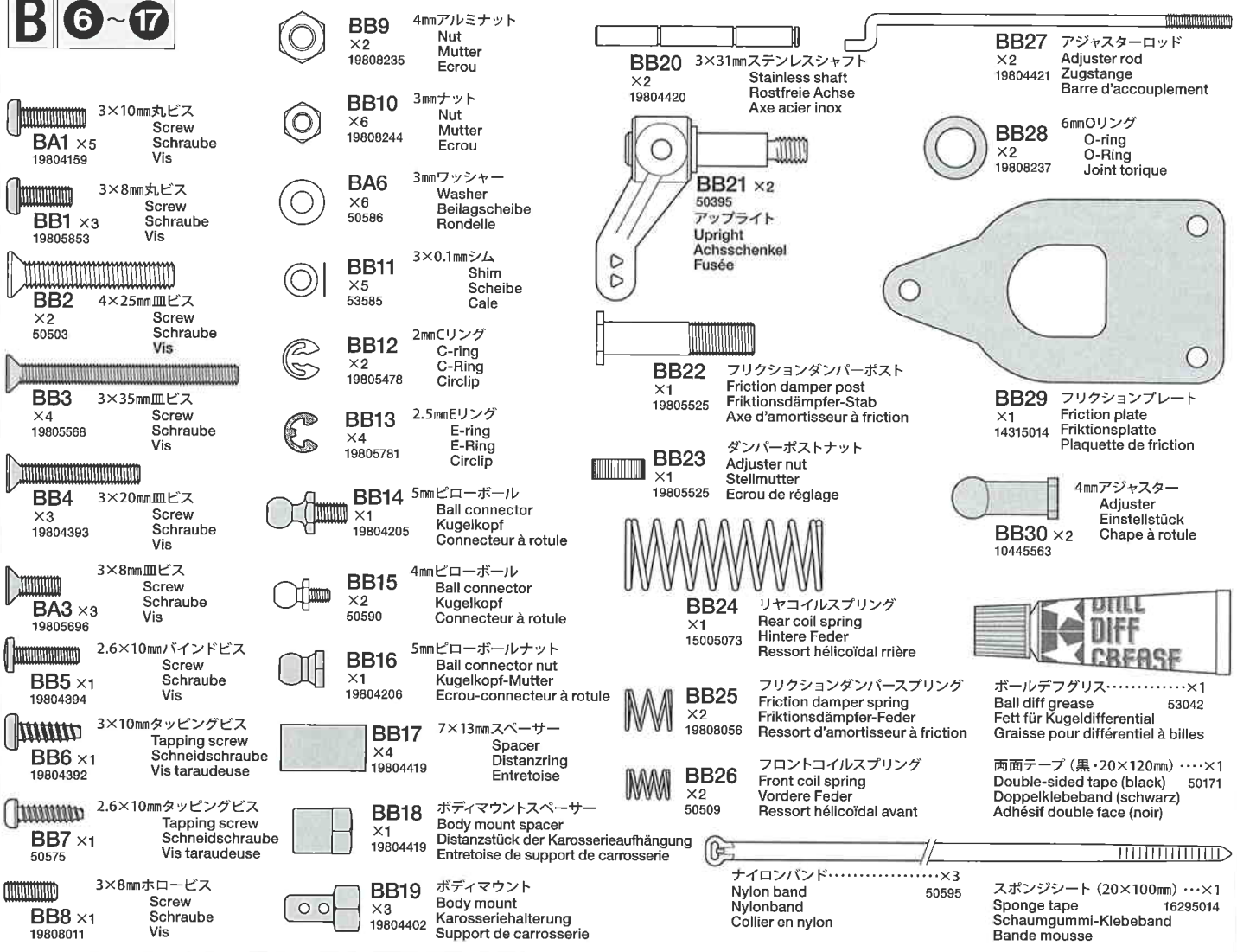
板レンチ×1
Wrench 14305026
Mutternschlüssel
Clé

十字レンチ.....×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube

BA14 ×1
14305259

モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

B 6~17



BB9 4mmアルミナット
Nut 19808235
Mutter
Ecrou

BB10 3mmナット
Nut 19808244
Mutter
Ecrou

BA6 3mmワッシャー
Washer 50586
Beilagscheibe
Rondelle

BB11 3×0.1mmシム
Shim 53585
Scheibe
Cale

BB12 2mmCリング
C-ring 19805478
C-Ring
Circlip

BB13 2.5mmEリング
E-ring 19805781
E-Ring
Circlip

BB14 5mmビローボール
Ball connector 19804205
Kugelfopf
Connecteur à rotule

BB15 4mmビローボール
Ball connector 50590
Kugelfopf
Connecteur à rotule

BB16 5mmビローボールナット
Ball connector nut 19804206
Kugelfopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

BB17 7×13mmスペーサー
Spacer 19804419
Distanzring
Entretoise

BB18 ボディマウントスペーサー
Body mount spacer 19804419
Distanzstück der Karosserieaufhängung
Entretoise de support de carrosserie

BB19 ボディマウント
Body mount 19804402
Karosseriehalterung
Support de carrosserie

BB20 3×31mmステンレスシャフト
Stainless shaft 19804420
Rostfreie Achse
Axe acier inox

BB21 ×2
50395
アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusée

BB22 フリクションダンパーポスト
Friction damper post 19805525
Friktionsdämpfer-Stab
Axe d'amortisseur à friction

BB23 1×1
19805525
ダンパーポストナット
Adjuster nut
Stellmutter
Ecrou de réglage

BB24 リヤコイルスプリング
Rear coil spring 15005073
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

BB25 フリクションダンパースプリング
Friction damper spring 19808056
Friktionsdämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur à friction

BB26 フロントコイルスプリング
Front coil spring 50509
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant

BB27 アジャスターロッド
Adjuster rod 19804421
Zugstange
Barre d'accouplement

BB28 6mmOリング
O-ring 19808237
O-Ring
Joint torique

BB29 フリクションプレート
Friction plate 14315014
Friktionsplatte
Plaque de friction

BB30 ×2
10445563
4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

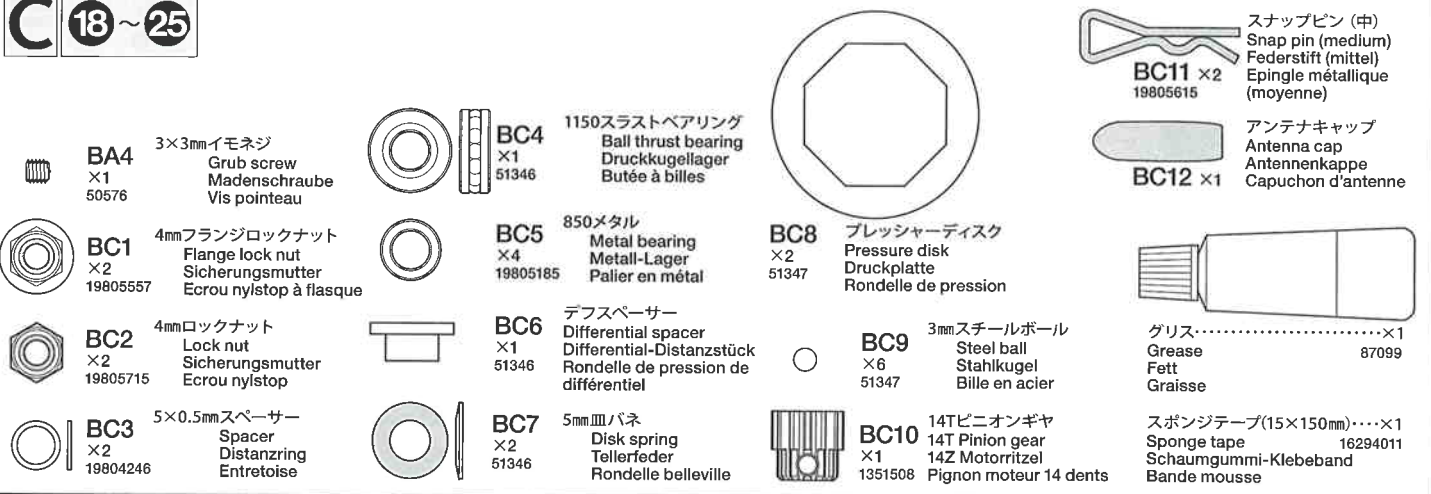
ボールデフグリス.....×1
Ball diff grease 53042
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes

両面テープ (黒・20×120mm)×1
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

ナイロンバンド.....×3
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon

スポンジシート (20×100mm)×1
Sponge tape 16295014
Schaumgummi-Klebeband
Bande mousse

C 18~25



BA4 3×3mmイモネジ
Grub screw 50576
Madenschraube
Vis pointeau

BC1 4mmフランジロックナット
Flange lock nut 19805557
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

BC2 4mmロックナット
Lock nut 19805715
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

BC3 5×0.5mmスペーサー
Spacer 19804246
Distanzring
Entretoise

BC4 1150スラストベアリング
Ball thrust bearing 51346
Druckkugellager
Butée à billes

BC5 850メタル
Metal bearing 19805185
Metall-Lager
Palier en métal

BC6 デフスペーサー
Differential spacer 51346
Differential-Distanzstück
Rondelle de pression de différentiel

BC7 5mm皿バネ
Disk spring 51346
Tellerfeder
Rondelle belleville

BC8 プレッシャーディスク
Pressure disk 51347
Druckplatte
Rondelle de pression

BC9 3mmスチールボール
Steel ball 51347
Stahlkugel
Bille en acier

BC10 14Tピニオンギヤ
14T Pinion gear 1351508
14Z Motorritzel
Pignon moteur 14 dents

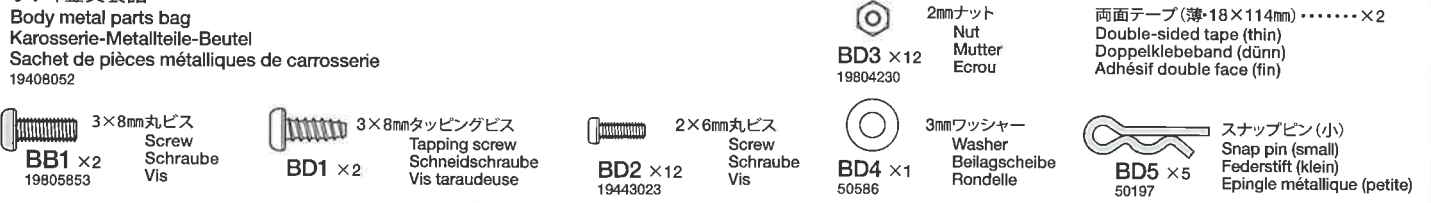
BC11 ×2
19805615
スナップピン (中)
Snap pin (medium)
Federstift (mittel)
Epingle métallique (moyenne)

BC12 ×1
アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

グリス.....×1
Grease 87099
Fett
Graisse

スポンジテープ (15×150mm)×1
Sponge tape 16294011
Schaumgummi-Klebeband
Bande mousse

ボディ金具袋詰
Body metal parts bag
Karosserie-Metalteile-Beutel
Sachet de pièces métalliques de carrosserie
19408052



BB1 ×2
19805853
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BD1 ×2
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BD2 ×12
19443023
2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BD3 ×12
19804230
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

BD4 ×1
50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BD5 ×5
50197
スナップピン (小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

両面テープ (薄・18×114mm)×2
Double-sided tape (thin)
Doppelklebeband (dünn)
Adhésif double face (fin)

Wolf WR1

1/10 SCALE R/C HIGH PERFORMANCE RACING CAR

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE LISTE DE PIÉCES DÉTACHÉES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

19338094	Body (w/Driver, Wing-Plate & Rear-Wing)
14005133	Lower Deck
14025071	Upper Deck
19338098	Bumper
13555152	Rear Shaft (6x110mm) (BA7)
14005131	T-Bar
19805240	O-Ring (BA8 x7...etc.)
13455376	8x16mm Spacer (BA10 x4)
19805696 *2	3x8mm Countersunk Head Screw (BA3 x4)
19804200	3x10mm Countersunk Head Screw (BA2 x10)
14305259	Motor Plate (BA14)
19804159	3x10mm Screw (BA1 x10)
19805991 *1	3mm Lock Nut (BA5 x2)
19808236	R/C Unit Tray Post (BA13 x4)
14305026	Wrench
16295014	Sponge Tape (20x100mm)
14315014	Friction Plate (BB29)
19804392	3x10mm Tapping Screw (BB6 x10)
19804419	3.1x7x13mm Spacer (BB17 x4), Body Mount Spacer (BB18)
19808011	3x8mm Screw (BB8 x2)
19804206 *1	5mm Ball Connector Nut (BB16 x4)
19805853 *1	3x8mm Screw (BB1 x5)
19804393	3x20 Countersunk Head Screw (BB4 x10)
19805568	3x35 Countersunk Head Screw (BB3 x10)
19808244	3mm Nut (BB10 x10)
19805478	2mm C-ring (BB12 x5)
19804420	3x31mm Stainless Shaft (BB20 x2)

19804402 *1	Aluminum Body Mount (BB19 x2)
19805781	2.5mm E-ring (BB13 x5)
19805525	Friction Damper Post (BB22), Damper Post Nut (BB23)...etc.
19808235	4mm Aluminum Nut (BB9 x5)
19808056	Friction Damper Spring (BB25 x2)
15005073	Rear Coil Spring (BB24)
19804421	Adjuster Rod (BB27 x2)
10445563	4mm Adjuster (BB30 x3)
19804394	2.6x10mm Binding Screw (BB5 x5)
19804205	5mm Ball Connector (BB14 x4)
19808237	6mm O-ring (BB28 x2)
16294011	Sponge Tape (15x150mm)
19808051	Pressure Disk (BC8 x2)
19805557	4mm Flange Lock Nut (BC1 x4)
19805715	4mm Lock Nut (BC2 x4)
19804246	5x0.5mm Spacer (BC3 x5)
19805185 *1	850 Metal Bearing (BC5 x2)
19805615	Snap Pin (Medium) (BC11 x5)
13515018	14T Pinion Gear (BC10)
14304108	Rear Wing Stay
19338096	F Parts (Front Wheel x2)
19338097	A Parts, R Parts (Rear Wheel x2, Wheel Cap x2)
19408053	Tire Bag (Front x2, Rear x2)
19805597	Front Inner Sponge
19408052	Metal Parts Bag for the Body (BD1 x2...etc.)
10115065	P Parts
10115211	S Parts
10225031	Z Parts

16095010	Antenna Pipe (30cm) (Black)
19498058	Sticker Bag
11058168	Instructions
50038	Tool Set (Box Wrench, 1.5mm Hex Wrench...etc.)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50197	Snap Pin Set (BD5x5...etc.)
50395	Front Upright (BB21 x2)
50503	B Parts (Front Suspension Arm)
50506	Gear Bag (BG1 x3, BG2, BG3, BG4)
50507	Diff Joint (BA11, BA12)
50509	Front Spring (BB26 x2...etc.)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (BB7 x5)
50576	3mm Grub Screw (BA4 x10)
50586	3mm Washer (BA6 x15)
50590	4mm Ball Connector (BB15 x5)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10pcs.)
51346	Thrust Bearing Set (BC4, BC6, BC7 x2)
51347	Disc Ball Set (BC8 x2, BC9 x8)
51379	C Parts (Gear Case)
51380	D Parts (Battery Holder)
53042	Ball Diff Grease
53255	Rear Inner Sponge (Hard)
53270	1060 Ball Bearing (BA9 x2)
53585	3mm Shim Set (BB11 x10...etc.)
53689	540-J Motor
87099	Cera-Grease HG
*1	Requires 2 sets for one car.
*2	Requires 3 sets for one car.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①郵便振替のご利用法

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名：(株)タミヤでお振ください。

②代金引換のご利用法

パーツ代金に加えて代引き手数料 (315円) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③タミヤカードのご利用法

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間/平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00

《カスタマーサービスアドレス》

http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



★価格は2010年6月現在のものです。諸事情により変更させていただくことがありますのでご了承下さい。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
ボディ・リヤウイング・ウイングプレート・ドライバー	2,677円	(2,550円)	19338094
ロウデッキ	1,680円	(1,600円)	14005133
アッパーデッキ	1,155円	(1,100円)	14025071
フロントバンパー	693円	(660円)	19338098
6x110mmリヤシャフト	535円	(510円)	13555152
T-Bar	1,008円	(960円)	14005131
Oリング(7mm・1個、3mm・7個)	126円	(120円)	19805240
8x16mmスペーサー	210円	(200円)	13455376
3x8mm皿ビス(黒・4本)	189円	(180円)	19805696
3x10mm皿ビス(黒・10本)	210円	(200円)	19804200
モータープレート	126円	(120円)	14305259
3x10mm丸ビス(10本)	231円	(220円)	19804159
3mmロックナット(薄型)(4個)	241円	(230円)	19805991
メカトレイポスト(4個)	651円	(620円)	19808236
板レンチ	126円	(120円)	14305026
スポンジテープ(20x100mm)	126円	(120円)	16295014
フリクションプレート	262円	(250円)	14315014
3x10mmタッピングビス(黒・10本)	252円	(240円)	19804392
3.1x7x13mmアルミスぺーサー(4個)・ボディマウントスペーサー	231円	(220円)	19804419
3x8mmホロービス(2本)	210円	(200円)	19808011
5mmピローボールナット(黒・4個)	273円	(260円)	19804206
3x8mm丸ビス(黒・5本)	210円	(200円)	19805853
3x20mm皿ビス(黒・10本)	273円	(260円)	19804393
3x35mm皿ビス(10本)	210円	(200円)	19805568
3mmナット(10個)	315円	(300円)	19808244
2mmOリング(5個)	126円	(120円)	19805478
3x31mmキングピン(2本)	231円	(220円)	19804420
センターアッパーデッキボディマウント(2本)	483円	(460円)	19804402
2.5mmEリング(黒・5個)	210円	(200円)	19805781
フリクションダンパー用ポスト・ボール・ナット	378円	(360円)	19805525
4mmアルミナット(5個)	315円	(300円)	19808235
フリクションダンパースプリング(2本)	168円	(160円)	19808056
リヤコイルスプリング	231円	(220円)	15005073
アジャスターロッド(2本)	231円	(220円)	19804421
4mmアジャスター(黒・3個)	178円	(170円)	10445563
2.6x10mmパイロットビス(5本)	273円	(260円)	19804394
5mmピローボール(黒・4個)	262円	(250円)	19804205

6mmOリング(2個)	315円	(300円)	19808237
スポンジテープ(15x150mm)	315円	(300円)	16294011
プレッシャーディスク(2枚)	273円	(260円)	19808051
4mmフランジ付ナイロンナット(4個)	189円	(180円)	19805557
4mmナイロンナット(4個)	189円	(180円)	19805715
5x0.5mmスペーサー(5個)	357円	(340円)	19804246
850オイルレスメタル(2個)	126円	(120円)	19805185
スナップピン(中・5個)	231円	(220円)	19805615
14Tピニオンギヤ	231円	(220円)	13515018
リヤウイングステー	567円	(540円)	14304108
フロントホイール	672円	(640円)	19338098
リヤホイール/Aパーツ(各2個)	714円	(680円)	19338097
タイヤ(1台分)	1,470円	(1,400円)	19408053
インナーボンジ(フロント・2本)	367円	(350円)	19805597
ボディ金具袋詰	588円	(560円)	19408052
Pパーツ	336円	(320円)	10115065
Sパーツ	525円	(500円)	10115211
Zパーツ	336円	(320円)	10225031
アンテナパイプ(黒・30cm)	283円	(270円)	16095010
ステッカー	1,365円	(1,300円)	19498058
説明図	630円	(600円)	11058168

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm・2.5mm)、3x3mmイモネジ(4個)	210円	(200円)	120円	SP.38
耐熱両面テープ	315円	(300円)	120円	SP.171
スナップピン大(10個)、小(5個)	210円	(200円)	90円	SP.197
アップライト	420円	(400円)	120円	SP.395
フロントサアーム(B/Aパーツ)	577円	(550円)	240円	SP.503
デフギヤ袋詰	472円	(450円)	120円	SP.506
デフジョイント、ホイールストッパー	472円	(450円)	120円	SP.507
フロントスプリング	262円	(250円)	90円	SP.509
2.6x10mmタッピングビス(5本)	105円	(100円)	80円	SP.575
3mmイモネジ(10個)	210円	(200円)	80円	SP.576
3mmワッシャー(15個)	105円	(100円)	80円	SP.586
4mmピローボール(5個)	157円	(150円)	80円	SP.590
ナイロンバンドメタルフック	157円	(150円)	80円	SP.595
5mm皿バネ(2枚)、デフスペーサー、1150スラストベアリング	525円	(500円)	90円	SP.1346
プレッシャーディスク(2枚)、3mmスチールボール(8個)	315円	(300円)	90円	SP.1347
Cパーツ	693円	(660円)	240円	SP.1379
Dパーツ	588円	(560円)	240円	SP.1380
ボールデフグリス	420円	(400円)	140円	OP.42
インナーボンジ(ハード・リヤ用4本)	262円	(250円)	120円	OP.255
1060ラバーシールベアリング(2個)	630円	(600円)	120円	OP.270
3x0.1mm・0.2mm・0.3mmシム(各10枚)	420円	(400円)	90円	OP.585
モーター	1,260円	(1,200円)	240円	OP.689
セラグリスHG	504円	(480円)	140円	87099

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。